

PINOCHET ...oppositie...

104E JAARGANG - NO.: 264 WOENSDAG 16 NOVEMBER 1988

AMIGOE

Linkse winst raadsverkiezingen Brazilië

RIO DE JANEIRO — De linkse Arbeiderspartij (PT) heeft bij de gemeenteraadsverkiezingen van vandaag in Brazilië een forse winst geboekt, aldus de Braziliaanse televisie- zender TV Globo.

De partij heeft gewonnen in de industriesteden in het zuiden en zuidoosten van het land, zoals Rio de Janeiro, Sao Paolo en Porto Alegre. Het succes van de PT gaat ten koste van de regeringspartij van de Democratische Braziliaanse beweging, de PMDB, die in het nationale parlement nog een meerderheid heeft.

In de verkiezingen gaat het om de verkiezing van meer dan 4.300 burgemeesters en 46.300 gemeenteraads- leden. Officieel zijn er 76 miljoen stemgerechtigden. Volgens een eerste overzicht van TV Globo — die in de tijd van de dictatuur nog wel eens "fout" voorspelde — behoudt de PMDB alleen Salvador de Bahia in het noordoosten.

De verkiezingen staan ook in het teken van een comeback in enkele steden van de rechtse Sociale en Democratische partij (PDS) en diens geestverwanten van de Braziliaanse Arbeiderspartij PTB.

In "superkapitalistisch" Sao Paolo (elf miljoen inwoners) zou de vrouwelijke burgemeesters- kandidaat Luiza Erundina, een 33-jarige maatschappelijk werkster, de PDS-kandidaat Paulo Maluf, hebben verslagen, een miljonair en de favoriet van de militairen, die eerder verloor van Tancredo Neves bij de presidents- verkiezingen van 1984.

In Porto Alegre (twee miljoen inwoners) zou de linkse PT-kandidaat Olivio Dutra de nieuwe burgemeester worden.

In Rio de Janeiro (zes miljoen inwoners) heeft volgens TV Globo de kandidaat van de linkse Democratische Arbeiderspartij (PDT) gewonnen die wordt geleid door socialistisch-populistische veteraan Leonel Brizola. De 63-jarige PDT-burgemeesters- kandidaat Marcelo Alencar zou op de voet gevolgd worden door de PT-kandidaat.

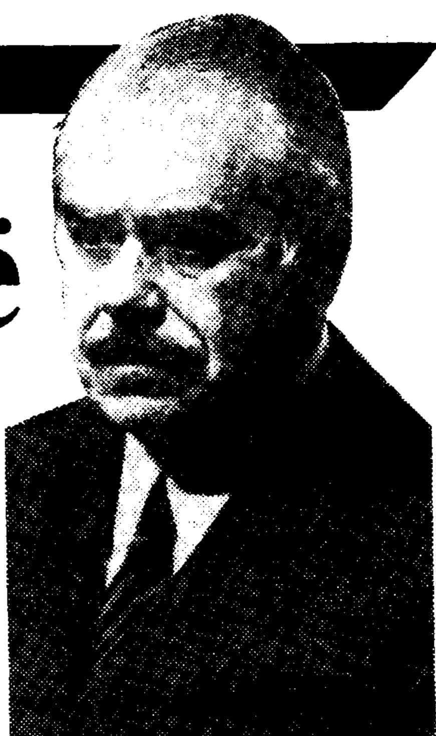
TEGEN SARNEY

De linkse partijen hebben een duidelijke campagne gevoerd tegen het beleid van president José Sarney wiens populariteit als sneeuw voor de zon verdween toen de prijsstop waarmee hij in 1986 de verkiezingen won, onmogelijk bleek vol te houden.

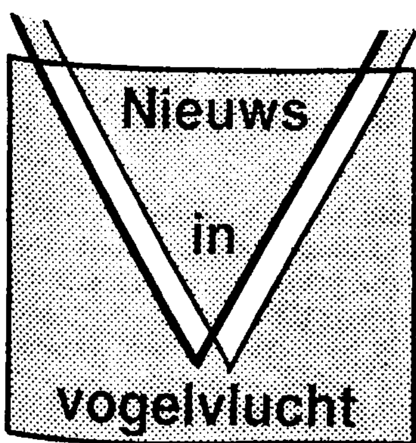
De PT — opgericht door de bekende stakingsleider Lula — heeft in strijdbare taal gepleit voor andere oplossingen voor Brazilië's schuldenprobleem en de daaraan gekoppelde inflatie- waanzin: dit jaar alleen al zevenhonderd procent. De overwinning van de PT is niettemin opmerkelijk: bij de laatste verkiezingen kreeg de partij nog geen drie procent van de stemmers achter zich en kwam men uit op zestien van de 599 parlements- zetels.

De verkiezingen vinden plaats terwijl een stakingsgolf het land overspoelt. De Brazilianen hebben tientallen jaren lang onder corporatistische arbeiders- wetgeving geleefd die was geïnspireerd op de fascistische denkbeelden van de Italiaanse dictator Mussolini uit de jaren dertig.

Aan de verkiezingen ging een lang debat vooraf over ingrijpende grondwets- wijzigingen die onder meer het stakingsrecht hebben uitgebreid.



SARNEY



AMSTERDAM — Amsterdam gaat sneller optreden tegen buitenlandse drugsverslaafden. Wanneer een verslaafde betrapt wordt op het plegen van een strafbaar feit, moet hij altijd het land worden uitgezet, ook als het Openbaar Ministerie afziet van vervolging. Dat schrijft het college van B&W in een vandaag verschenen nota over Aids en drugsgebruik. Volgens de gemeente is 35% van de drugsverslaafden in Amsterdam afkomstig uit het buitenland.

*****

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is vandaag op de Europese valutamarkten vrijwel onveranderd geopend. Op de wisselmarkt in Amsterdam lag de koers om 10 uur op 1,9690 gulden, een fractie lager dan de slotkoers van 1,9705 gulden gisteren. Ook de koers van het pond sterling was vanmorgen stabiel. In Amsterdam werd om 10 uur 3,5590 gulden genoteerd tegen een slotkoers van 3,5575 gulden gisteren. De goudprijs was iets lager. Op de markt in Zürich werd geopend op 422,90 dollar per ounce (31,1 gram), bijna een dollar minder dan de slotprijs van 423,80 gulden van gisteren.

*****

ANKARA — De Turkse politie heeft beslag gelegd op 100 kilogram heroïne met een geschatte straatwaarde van 5 miljoen dollar, aldus de staats- televisie. De heroïne was verstopt in een vrachtwagen in de oostelijke stad van Turkije bij de grens met Iran. Drie mensen werden gearresteerd.

*****

KARACHI — Een Pakistaanse rechtbank heeft een arrestatie- bevel uitgevaardigd tegen Murtaza Bhutto, de broer van oppositieleidster Benazir Bhutto. Zo is uit juridische bronnen in Karachi vernomen. Volgens de rechtbank was Murtaza Bhutto betrokken bij de kaping van een Pakistaans vliegtuig in 1981.

*****

Gesprek Reagan en Bush

Gorbatsjov ook naar Cuba

MOSKOU — Michail Gorbatsjov is van plan in december de algemene vergadering van de Verenigde Naties in New York toe te spreken. Hij houdt dan een rede over "de positie van de Sovjetunie in het licht van de ontwikkelings- problemen in de wereld".

Vanuit de Verenigde Staten reist Gorbatsjov door naar Cuba en Groot- Brittannië. Dit heeft de partijleider en president van de Sovjetunie verklaard in Orel, waar hij een conferentie bijwoont over de voedsel- voorziening in het land.

Gorbatsjov heeft geen data genoemd voor zijn bezoeken aan de westerse landen. Londen verwacht hem van 12 tot 14 december, en Amerikaanse bronnen houden rekening met een bezoek aan New York op 7 december.

Op 7 december ontvangen Reagan en zijn opvolger Bush de president van de Sovjetunie op het Witte Huis, zo verluidt uit officiele bron in Washington. Witte-Huis-woordvoerder Merlin Fitzwater wees er op dat de ontmoeting tussen de twee presidenten niet "een topconferentie in de traditionele betekenis" is, maar veeleer een "vriendschappelijke ontmoeting waaruit de vriendschap blijkt"

LAATSTE NIEUWS

ROME — Het Nederlands voetbalelftal heeft woensdag de vriendschappelijke interland tegen Italie in Rome met 0-1 verloren. Het doelpunt werd vlak voor de rust gemaakt door de Italiaanse aanvaller Gianluca Vialli.

Referendum in Chili

Junta onderhandelt met oppositie over grondwet

SANTIAGO — De regering van de Chileense president Augusto Pinochet heeft voor de eerste keer duidelijk gezegd dat men bereid is met de oppositie te gaan praten over veranderingen in de door de junta in 1980 opgestelde grondwet.

"Om de grondwet te veranderen hebben we een referendum nodig en andere dingen en daarvoor moet er overeenstemming komen", verklaarde juntalid admiraal José Toribio Merino op een persconferentie. "Wat hervormd kan worden, is hervormbaar", verklaarde hij.

Op een andere persconferentie verklaarde de secretaris-generaal van de regering, Miguel Angel Poduje, dat grondwets- wijzigingen "een van de thema's" zou kunnen zijn van een dialoog met de politieke oppositie- partijen. "Wij willen harmonie omdat de overgang naar de democratie een rustig en vreedzaam klimaat vereist", verklaarde Poduje.

'NEE'

Het is al weer bijna anderhalve maand geleden dat een meerderheid van de Chileense kiezers 'nee' zei tegen nog een mandaat voor Pinochet. Poduje en Merino maakten duidelijk dat de communisten van de dialoog met de junta zullen worden uitgesloten. Zij gebruikten de term "storende elementen", waarmee zij ook alle partijen van de zestien partijen tellende oppositie- coalitie kunnen bedoelen die het onmiddellijke aftreden van Pinochet hebben geëist.

SHAMIR WIL REGERING RECHTS LIKUD-BLOK

Israël: 'Ons wacht diplomatieke oorlog'

Lauwe reacties VS en Moskou op vorming Palestijnse staat

PARIJS/NICOSIA — Palestijnen in de hele Arabische wereld hebben gisteren vol vreugde gereageerd op de proclamatie van een onafhankelijke Palestijnse staat door de Palestijnse Nationale Raad (PNR). De Verenigde Staten en de Sovjetunie reageerden voorzichtig op de besluiten van het parlement in ballingschap dat de afgelopen vier dagen in Algiers bijeen is geweest. Twaalf staten, waaronder negen Arabische landen, hebben de nieuwe staat inmiddels erkend. Israël verwierp de besluiten van de raad.

De Verenigde Staten zagen in de besluiten van Algiers positieve elementen, vooral in de stemming van de raad over de resoluties 242 en 338 van de Verenigde Naties. Washington verklaarde voorts eerst de besluiten van de PNR te willen bestuderen.

De woordvoerder van het Witte Huis, Merlin Fitzwater, zei dat de resultaten van de zitting van de PNR de houding van de VS tegenover de PLO niet veranderd hebben. Washington zal de Bevrijdings- organisatie niet erkennen of daarmee spreken voordat de PLO Israëls bestaansrecht erkend heeft en de twee VN-resoluties geaccepteerd heeft.

De Sovjetunie verwelkomde de resultaten van de PNR als een stad die een oplossing voor de problemen in het Midden-Oosten dichterbij brengt. Moskou maakte niet duidelijk of het de nieuwe staat zou erkennen.

Israëls premier, Yitzhak Shamir, zei dat zijn land nu een diplomatieke oorlog wachtte om "alle landen ervan te overtuigen dat erkenning van de nieuwe Palestijnse staat diegenen helpt die uit zijn op de vernietiging van de staat Israël".

Dertien landen gingen tot nu toe over tot erkenning van de Palestijnse staat die door PLO-leider Arafat uitgeroepen werd.

LIKUD-BLOK

De ministers van de Israëlische Arbeiderspartij hebben een laatste bod van premier Yitzhak Shamir deel te nemen aan een nieuwe regering van nationale eenheid onder het rechtse Likud-blok, van de hand gewezen. Dit is vandaag vernomen in politieke kringen.

De ministers van de Centrum-linkse Arbeiderspartij kwamen tot de slotsom dat Shamir niet inging op hun eis voor even sterke vertegenwoordiging van beide partijen in de regering. "Wat hij ons aanbiedt, is in een regering-Shamir zitting te nemen als minderheid en uiteindelijk wil hij ons in de hoek drukken over de kwestie van de verdeling van de portefeuilles", verklaarde de minister van Immigratie, Yaacov Tsur, van de Arbeiderspartij.

CONFERENTIE

Shamir vertelde de minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, deze week dat hij, als hij wil deelnemen aan de regering, het idee van een internationale vredesconferentie over het Midden-Oosten moet laten vallen.

"Een ding dat luid en duidelijk doorkwam, was dat er geen sprake meer is van een internationale conferentie in welke vorm dan ook. De premier heeft duidelijk gemaakt dat het onderwerp dood is", verklaarde de Likud- minister Yitzhak Modai.

Shamir verklaarde dat zijn regering zal werken aan directe besprekingen met Palestijnen en Arabische buurlanden.

Arafat verwacht snel antwoord van de VS

ALGIERS — De leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasir Arafat, heeft in Algiers een beroep gedaan op de Verenigde Staten om te reageren op de besluiten van de Palestijnse nationale raad. Arafat riep de Amerikanen op de besluiten van de raad als signalen voor vrede en onderhandelingen op te vatten en dienovereenkomstig te reageren.

"De verklaring is zo verstrekkend als mogelijk was. Wij hebben flexibiliteit, gematigdheid en realiteitszin getoond, zoals het Westen van ons verlangd heeft", aldus de PLO-leider.

Hij zei dat hij van de Palestijnse nationale raad een mandaat gekregen heeft om politieke oplossingen te zoeken en de Palestijnse rechten veilig te stellen.

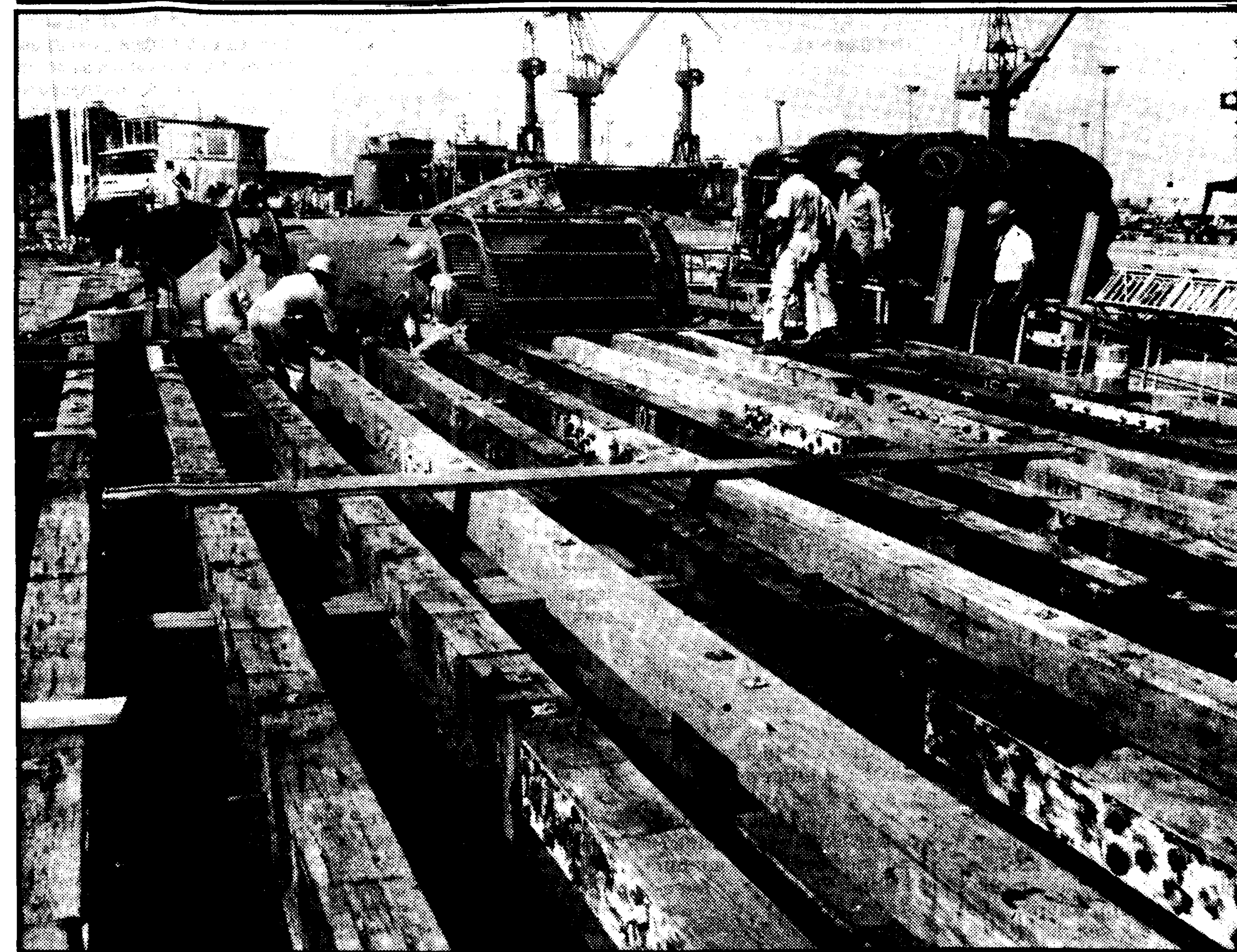
NIET BEDELEN

"Wij zijn bereid naar vrede te streven door middel van een internationale Midden-Oosten- conferentie. Maar wanneer wij op een afwijzing stuiten, dan bedelen wij niet om vrede", zo zei Arafat met klem. Hij voegde daaraan toe: "Ik kan altijd naar de PNR teruggaan en verklaren dat een gematigde opstelling niets oplevert".

Arafat zei in antwoord op de vraag hoeveel tijd hij de VS en Israël geeft voor een positieve reactie op de besluiten van Algiers dat "geduld grenzen heeft en dat zijn daden dan voor zich zelf zullen spreken".

Vreemde boten in Arubaanse wateren

SAVANETA — Bewoners van Savaneta en omgeving namen gistermorgen een aantal vreemde vissersboten in Arubaanse wateren waar. De APA en Politie werden gewaarschuwd, doch voordat de politie de zee op kon gaan, waren de boten — vijf met een Venezolaanse vlag en drie met een Amerikaanse vlag — reeds uit de Arubaanse wateren verdwenen. De Venezolaanse autoriteiten werden van een en ander op de hoogte gesteld.



** De Koningin Emmabrug, de wereldberoemde verbinding tussen Otrobanda en Punda, ligt er nog wat 'uitgekleed' bij op de werven van de Curaçao Dok Maatschappij. Maar binnenkort, zo wordt verzekerd, nog vóór het toerstisch seizoen begint, ligt zij er weer fraai 'aangekleed' bij...*

(Foto: Ken Wong, Amigoe).

Joyriding: Verzekeraars heffen waarschuwende vinger

Meer minderjarigen zonder rijbewijs achter het stuur

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot de vaak gehoorde opvatting dat joyriding niet door de verzekerings- maatschappijen gedekt wordt, vergoeden de assuradeuren schade veroorzaakt door joyriding onder bepaalde voorwaarden wél. Indien er bijvoorbeeld geen 'openlijk aanleiding' is gegeven om anderen er met de auto vandoor te laten gaan, wordt de schade gedekt door de verzekering.

In geval van minderjarigen die zonder rijbewijs achter het stuur kruipen ligt de zaak gecompliceerder. De aansprakelijkheid is grotendeels bij de wet geregeld: zo wordt in de Landsverordening Aansprakelijkheid Motorrijtuigen, het aansprakelijkheids- deel geregeld. Deze wet beschermt de benadeelde (bijvoorbeeld de eigenaar van de auto en eventuele derden) en zegt dat de verzekerings- maatschappij moet betalen. In bepaalde gevallen kan de verzekerings-maatschappij dit bedrag op de schuldige, verhalen. Deze wet staat boven de voorwaarden zoals die in de verzekeringspolis zijn opgenomen.

Iedere verzekeringspolis stelt dat men alleen dekking heeft, als aan bepaalde voorwaarden zijn voldaan. Zo moet de bestuurder in het bezit zijn van een in de Antillen geldig rijbewijs en moet de bestuurder van het voertuig toestemming van de eigenaar hebben om de auto te mogen gebruiken. De laatste tijd komen gevallen van joyriding evenwel steeds vaker voor: de auto wordt zonder toestemming van de eigenaar meegenomen, waarbij niet zelden schade aan de auto en ook aan derden wordt toegebracht.

Aan vergoeding van de schade door de verzekeraars in geval van joyriding zitten veel haken en ogen. In principe dekken alle grote verzekeringsmaatschappijen bij joyriding de schade aan derden, als de eigenaar van de auto een W.A.-verzekering heeft. Voor de kosten aan zijn eigen voertuig moet de eigenaar zelf opdraaien. Als het casco-gedeelte ook meeverzekerd is (een 'all-risk'-verzekering) dan dekt de verzekerings- maatschappij in principe de schade aan het voertuig ook.

Dit laatste is evenwel afhankelijk van de schuldvraag. Zo hoeft een verzekeringsmaatschappij de schade veroorzaakt door joyriding niet te vergoeden, als een auto- eigenaar de auto met open ramen en draaiende motor onbeheerd achterlaat. Als echter de auto door bijvoorbeeld het stukslaan van een raam wordt opengebroken, dan kijkt de verzekerings- maatschappij daar anders tegen aan en vindt de auto-eigenaar over het algemeen gehoor voor dekking van zijn schadeclaim. De verzekeringsmaatschappijen stellen evenwel dat de eigenaar zelf voor een goed beheer van zijn auto verantwoordelijk is. Geparkeerde auto's dienen goed afgesloten te zijn, zodat dieven en joyriders minder kans krijgen.

MINDERJARIG

In geval dat minderjarige kinderen in de auto van hun ouders gaan rijden ligt de zaak weer anders. Nog onlangs werd in Amigoe bericht over het zeer ernstige auto- ongeluk op de Schottegatweg, waarbij een minderjarige bestuurder zonder rijbewijs met grote snelheid tegen een boom reed. Dit ongeluk heeft aan één van de inzittenden reeds het leven gekost, terwijl de auto zelf totaal vernield werd. In principe wordt deze schade, veroorzaakt door een minderjarige zonder rijbewijs niet gedekt door enige polis, zo blijkt uit gesprekken met grote verzekerings- maatschappijen. Hier komt echter bovengenoemde landsverordening om de hoek kijken die stelt dat de verzekeraar de schade moet dekken ongeacht de polisvoorwaarden.

De verzekerings- maatschappij kan de schade evenwel verhalen op degene die de schade heeft toegebracht: dit is de minderjarige bestuurder en/of zijn ouders. De wet maakt geen onderscheid tussen materiële schade en het toebrengen van letsel aan derden. Het is aan de verzekerings- maatschappij om uit te zoeken of bijvoorbeeld de onkosten voor verzorging en verpleging van de gewonden door de overheid en partikuliere ziektekostenverzekerings- maatschappijen vergoed moeten worden en welk gedeelte van de materiële schade voor rekening van de ouders en/of de verzekeraar is. De kwestie van aansprakelijkheid is dan ook vaak een gecompliceerde zaak waar veel deskundigheid bij komt kijken.

OOGLUIKEND

Joyriding is niet altijd te voorkomen ondanks het zorgvuldig afsluiten van de auto. Steeds vaker moeten de verzekerings- maatschappijen echter constateren dat ouders oogluikend toelaten dat hun minderjarige kind zonder het bezit van een geldig rijbewijs achter het stuur kruipt, bijvoorbeeld om een boodschap in de buurt te doen. Niet zelden ziet men ook minderjarigen die in een eigen auto of die van hun ouders elke dag zelf naar school rijden. De verzekerings- maatschappijen vinden een waarschuwing dan ook op hun plaats: ouders moeten hun verantwoordelijkheid dragen en kinderen beneden de achttien jaar, de minimum leeftijd waarop men een rijbewijs kan halen, niet zelf laten rijden. Een Amerikaans rijbewijs, waarbij personen van 16 jaar in bepaalde staten van de Verenigde Staten een auto mogen besturen, is in de Antillen niet geldig.

De meeste grote verzekerings- maatschappijen zijn aangesloten bij de Vereniging van Nederlands-Antilliaanse Auto- assuradeuren. Deze volgen in grote lijnen hetzelfde polisbeleid met betrekking tot autoverzekeringen. Ook al kunnen binnen de aangesloten en niet- aangesloten verzekerings- maatschappijen verschillen in polis- voorwaarden optreden, is de benadeelde in ieder geval beschermd door de Landsverordening Aansprakelijkheid Motorrijtuigen die vergoeding van schade aan derden hoe dan ook garandeert.

Nederlandse Antillen op 'Filacept'

WILLEMSTAD—De Nederlandse Antillen werden op de internationale postzegel tentoonstelling 'Filacept', die in oktober in Den Haag werd gehouden, vertegenwoordigd door de 'International hilatelic Agencies', vertegenwoordiger voor de Nederlands- Antilliaanse postwaarden in Nederland. Ook het Antillenhuis werd ingeschakeld voor de verzorging van de 'booth' en het organiseren van toeristische attracties. Zo konden de gasten tijdens het evenement genieten van Curaçaose liqeur.

De Posterijen van de Nederlandse Antillen werden vertegenwoordigd door de heer R.H. Galmeijer, directeur der Posterijen. Ook de gevolmachtigde minister, E.A.V. Jesurun bracht een bezoek aan de Filacept- tentoonstelling.

Voor het speciaal geillustreerde luchtpostblad van negentig cent dat in verband met deze tentoonstelling door de posterijen van de Nederlandse Antillen is uitgegeven, bestaat veel belangstelling.

Foto: directeur Galmeijer geeft de gevolmachtigde minister uitgebreid uitleg bij de Antilliaanse stand.

LOKALE PARTNER EFRAIM MARTINA: ENORME AANWINST

Groots 'time-sharing' project achter Seaquarium:

Februari van start met bouw Curaçao Eden Garden Resort

WILLEMSTAD — Indien alles volgens plan verloopt zal de groep L.B.M. Enterprises C.A. februari volgend jaar beginnen met de bouw van het 'Curaçao Eden Garden Resort & Casino' aan de Cornelisbaai achter het Seaquarium. Lokale partner van deze voornamelijk Venezolaanse en Europese groep investeerders, is Efraim Martina, directeur van Daltino Tours.

Het project kost veertig miljoen dollar en omhelst 220 bungalows, 120 kamers en 12 suits. Dit zou het eerste 'timesharing' project op Curaçao zijn, een nieuwe vorm van toerisme die de laatste jaren in Amerika, het Caribisch gebied en Europa steeds meer opkomt. De gemiddelde prijs per kamer zal in het Eden Garden Resort waarschijnlijk 10.000 dollar worden voor één week gedurende zestig jaren.

De drie directeuren van de groep L.B.M. Enterprises C.A., de heren Manuel A. Lanz, Alvaro Bricento Braun en Efraim Martina, legden gisteravond tijdens een persconferentie uit dat de voorbereidingen voor dit project twee jaar hebben geduurd. Dat is voornamelijk te wijten aan de ambtelijke 'redtape' op Curaçao, liet Martina weten.

GOEDKEURING

De laatste maanden heeft de groep minder last van die bureaucratie: de overheid gaat steeds beter meewerken en Martina verwacht dan ook geen problemen meer in deze laatste fase van voorbereiding. Deze week nog zal een vergadering plaatsvinden met de overheid, die het project moet goedkeuren. De groep heeft de optie op een enorm terrein bij Cornelisbaai dat door de overheid in erfpacht zal worden gegeven.

Behalve 220 bungalows, 120 kamers en 12 suits, zal Curaçao Eden Garden Resort & Casino een zwembad met Olympische afmetingen krijgen, twee restaurants, een tennisbaan en een ruimte voor andere sportactiviteiten, een kindertuin, een winkelcentrum, een casino, een nachtclub en vergaderzalen. Het project zal in vier fasen worden gebouwd en de groep verwacht dat het project in anderhalf tot twee jaar helemaal klaar is.

Het Curaçao Eden Garden Resort & Casino zal in Spaans koloniale stijl worden gebouwd. Dat betekent ondermeer, dat het niet hoger wordt dan twee verdiepingen. De bungalows staan verspreid over het terrein, waar veel aandacht wordt besteed aan planten en bomen. Het zal een hotel in de categorie 'vijf sterren' worden, zo verzekerden de Venezolaanse partners Lanz en Braun die in Venezuela beiden in het toerisme werkzaam zijn.

Het project komt achter het Seaquarium te liggen. Als 'cadeau' aan de gemeenschap zal er daarom vanaf het Princess Beach naar het Seaquarium een 'boulevard' worden aangelegd. Het plan is om een tweede rijbaan aan te leggen, naast de bestaande weg naar het Seaquarium, en de strook tussen deze rijbanen als 'boulevard' te gebruiken waar veel bomen moeten komen en bankjes voor de toeristen. De boulevard zou in de toekomst onderhouden moeten worden door alle belanghebbenden in de omgeving.

Het project gaat veertig miljoen dollar kosten. De financiering is bijna rond, liet Efraim Martina gisteren weten. Het gaat voornamelijk om Europese investeerders, met enkele Amerikaanse investeerders. Wie deze 'geldschieters' zijn, wilde de groep gisteravond nog niet bekend maken. De overheid zal niet gevraagd worden voor een 'garantie' voor deze financiering, beklemtoonde Martina gisteren. Wel wordt geeist van de overheid dat de infrastructuur wordt aangelegd.

Martina noemde het project "een enorme aanwinst" voor Curaçao. Gedurende de bouw van het project, zal dit al veel arbeidsplaatsen opleveren en als het project eenmaal klaar is, vermoedt men tweehonderd tot driehonderd arbeidsplaatsen te scheppen. Martina verwacht niet al het personeel lokaal te kunnen aantrekken. Dan zal voorlopig gebruik gemaakt moeten worden van buitenlandse krachten, terwijl er lokaal mensen worden opgeleid, zo liet hij weten.

Daarnaast is het time- sharing project van positieve invloed op de stroom toeristen. De kamers worden immers 'verkocht' waardoor men verzekerd is van 'return tourism'. Martina verwacht dat het Curaçao Eden Garden Resort & Casino jaarlijks 60.000 toeristen naar Curaçao zal halen. Dat zullen voornamelijk Europeanen zijn, omdat de groep op de Europese markt mikt.

In kader derde lustrumviering

Banco di Caribe Express bus in gebruik genomen

WILLEMSTAD — In verband met het 30-jarig jubileum van Banco di Caribe (BdC) heeft deze bank de Banco di Caribe Express geïntroduceerd. Dit is een grote bus die BdC gratis aan sociale groepen voor transport ter beschikking stelt.

Op 31 mei vierde BdC haar derde lustrum. In het kader van dit heuglijke feit heeft de bank verschillende sociale projecten op touw gezet. Eén van de eerste hiervan is de Banco di Caribe Express die bedoeld is voor scholen, sportteams, stichtingen en andere groeperingen die van de dienst van deze bus gebruik kunnen maken. BdC is op dit idee gekomen, omdat de bank regelmatig financiële aanvragen voor het huren van een bus heeft ontvangen. De bank hoopt dat door het gratis ter beschikking stellen van een bus met chauffeur de jeugd gestimuleerd wordt meer activiteiten te ontplooien, aldus directeur E. de Kort gisteren bij de officiële presentatie van de Banco di Caribe Express.

70.000 gulden

De totale kosten voor de aankoop en verbouwing bedragen ruim 70.000 gulden. De bus is uitgerust met een AM/FM Cassette. Tevens is er ruimte voor het neerzetten van een koelbox en kratten limonade. De bus, merk Blue Bird, is van Amerikaanse makelij en biedt plaats aan 58 personen. De kleuren zijn die van de bank: oranje, creme en bruin, waardoor de bus duidelijk van de overige transportbussen te onderscheiden is. Gekozen is voor een tweedehands model, om aldus deviezen te sparen.

Verder is de bus volledig op Curaçao door Antilliaanse vaklui gerenoveerd en biedt werk aan twee chauffeurs en twee helpers. Deze personen zijn in vaste dienst van BdC, waarmee een bedrag van ruim 70.000 gulden aan jaarsalarissen is gemoeid. Ook is gedacht aan het afsluiten van een verzekering voor de inzittenden. De jaarlijkse kosten voor de exploitatie en het onderhoud van de bus stijgen volgens de directeur boven de 100.000 gulden.

Degenen die de Banco di Caribe Express willen reserveren kunnen contact opnemen op telefoonnummer 617000. Inschrijvers moeten een formulier invullen. Personen die van de bus gebruik maken, krijgen een geschenk als aandenken mee.

Antillenhuis viert Dag St Eustatius

WILLEMSTAD — Het personeel van het Antillenhuis in Nederland, heeft vanmorgen een heildronk uitgebracht op Sint Eustatius, waar vandaag 'Sint Eustatius Dag' wordt gevierd. Volgens het beleid van gevolmachtigde minister Edsel (Papy) Jesurun, worden al dit soort festiviteiten op eenvoudige wijze herdacht in het Antillenhuis.

Er was vanmorgen niet alleen feest in het Antillenhuis: tevens is één minuut stilte gehouden ter nagedachtenis van oud-gedeputeerde Juancho Melaan van Bonaire die gisteren is overleden.

Om Sint Eustatius Dag te vieren, heeft het personeel het glas geheven. Daarnaast is er een felicitatie-telegram gestuurd aan het Bestuurscollege van Sint Eustatius.

De gevolmachtigde minister sprak in dit kader zijn teleurstelling uit over het feit dat Sint Eustatius als enig eiland van de Nederlandse Antillen, nog geen eigen vlag, volkslied en wapen heeft. Dat was ook de reden dat vanmorgen alleen het Antilliaanse volkslied gespeeld kon worden. "Er zijn toch genoeg creatieve mensen die zich hierover kunnen buigen", aldus de gevolmachtigde minister.

Antiek en curiositeiten bij 'Botorei'

WILLEMSTAD — Curaçao is een unieke zaak rijker: Botorei opende gistermiddag officieel de deuren voor de liefhebbers van antiek, schilderwerken en curiositeiten.

De winkel is zeer apart ingericht en doet in eerste instantie denken aan een bijzondere huiskamer. Bijzonder omdat waterstaat antiek is. Eigenaresse Anna Adams is een verzamelaarster van antiek en heeft in de loop der tijd veel kennis van antiek opgedaan. Haar collectie heeft zij aangevuld met schilderijen en bijzondere voorwerpen.

De naam van de winkel, Botorei, is afkomstig van de bekende schrijfster Sonia Garmers. Botorei is een Papiaments woord dat vroeger gebruikt werd ter aanduiding van een kelder of andere opbergplaats waar men waardevolle huishoudelijke artikelen opsloeg, die slechts weinig gebruikt werden maar die men niet wilde missen.

Botorei is gevestigd op Francia 17 (naast de zaak Harmonia).

Jong en Oud in ban van clown Huibers





WILLEMSTAD — Kinderen en volwassenen genoten gisteren even intensief van het optreden van de clown Arno Huibers, die in Europa in de loop der jaren naam heeft gemaakt. Door samenwerking van het Cultureel Centrum Curaçao en Sticusa, was het mogelijk Arno Huibers naar Curaçao te halen.

Hij gaf slechts één publieke voorstelling, gisteravond in Centro Pro Arte. De zaal was dan ook goed gevuld met een publiek dat na afloop tevreden huiswaarts keerde.

Foto's: Arno Huibers in actie op het toneel, en enkele kinderen in de zaal die enthousiast genoten van de clown.

NEDERLANDSE REKENKAMER POSITIEF OVER VOORSTEL ANTILLEN

Besteding Nederlands ontwikkelingsgeld

Oplossing in zicht voor controle-problematiek

WILLEMSTAD — Tijdens het bezoek van de Antilliaanse Staten- delegatie aan Nederland, zal vermoedelijk een oplossing gevonden worden voor de problematiek van controle op projecten die met Nederlandse ontwikkelingsgelden worden gefinancierd. Delegatie- leider Rufus McWilliam verklaarde vanuit Nederland tegenover de Amigoe dat het gesprek vanmorgen met de voorzitter van de Nederlandse Rekenkamer, zeer goed is verlopen. "Er ligt een voorstel op tafel dat Nederland bepaalde garanties geeft maar aan de andere kant de Antillen ook voldoening geeft", aldus McWilliam. Het voorstel zal vanmiddag besproken worden met minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken en McWilliam verwacht dat deze week nog een principe- beslissing genomen kan worden.

Zoals bekend is afgelopen weekeinde een delegatie van de Staten van de Nederlandse Antillen naar Nederland vertrokken voor verschillende besprekingen. Een van de 'hot items' die op de agenda stond, was de problematiek van controle op projecten die met Nederlandse ontwikkelingsgelden worden gefinancierd. Hier wordt al zeer lang over gediscussieerd, maar de Antilliaanse en Nederlandse regering konden niet tot overeenstemming komen.

Een optimistische delegatieleider, Rufus McWilliam van de PNP, liet vanmorgen in een telefonisch interview met de Amigoe weten dat het er nu positief uitziet. De delegatie heeft vanmorgen met de president van de Nederlandse Rekenkamer, de heer F.G. Kordes, gesproken en het voorstel dat toen op tafel is gelegd, lijkt aanvaardbaar voor Nederland.

"De president van de Nederlandse Rekenkamer was heel positief over dit voorstel. Hij moet het uiteraard nog intern bespreken, maar het ziet er naar uit dat deze week nog een principe- overeenkomst bereikt kan worden. Vanmiddag zullen we het voorstel met minister Jan de Koning bespreken omdat hij de Tweede Kamer daar morgen over moet informeren."

Er is al jaren een discussie gaande over de controle op de doelmatigheid van de besteding van Nederlandse ontwikkelingsgelden. Ook tijdens het laatste bezoek van minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken, is deze kwestie weer aan de orde gekomen. De Nederlandse Rekenkamer stelt zich op het standpunt dat de ontwikkelingshulp Nederlands geld betreft en dat zij derhalve het recht heeft, evenals dat in andere landen gebeurt, controle uit te oefenen op de doelmatige besteding daarvan. De Antilliaanse regering is evenwel van oordeel dat dit een interne Antilliaanse aangelegenheid is, waar slechts de Antilliaanse Rekenkamer bevoegd is controle uit te oefenen.

AFGEWEZEN

Minister Jan de Koning stelde tijdens zijn bezoek aan de Antillen enkele maanden geleden voor, om de Rekenkamers van beide landen gezamenlijk een onderzoek te laten doen, maar ieder onder eigen verantwoordelijkheid te laten rapporteren aan de respectievelijke parlementen. Dat voorstel werd door de Staten afgewezen. De Koning hield daarop het Antilliaanse parlement voor dat het uitblijven van controle mogelijkerwijs kan leiden tot het staken van de hulp aan de Antillen. Ook de vaste Kamercommissie voor Antilliaanse zaken, uitte felle kritiek op de houding van de Antilliaanse Staten. CDA- woordvoerder H. Aarts sprak van "een vervelende zaak". "We hebben een grote achterstand in de controle", zo zei hij. Wijnie Jabaay van de PvdA zei te hopen op een spoedige oplossing "Ik wil mijn eigen minister kunnen controlen en dat is nu onmogelijk."

Het voorstel dat momenteel op tafel ligt, toont veel overeenstemming met het laatste voorstel van minister De Koning: het onderzoek geschiedt gezamenlijk en elk der Rekenkamers rapporteert aan het eigen parlement. Daarbij wordt evenwel aan de Rekenkamers de mogelijkheid geboden om kanttekeningen te plaatsen bij elkanders rapport. Daardoor behoudt elk der Rekenkamers de eindverantwoordelijkheid.

ACCEPTABEL

Nu de Rekenkamers de respectievelijke rapporten van commentaar kunnen voorzien, is het voorstel wél aanvaardbaar voor de Antilliaanse regering, zo bleek uit de verklaringen van Rufus McWilliam. Hij is optimistisch gestemd dat dit 'herziene voorstel' ook voor de Nederlandse Tweede Kamer acceptabel is. "De rapporten kunnen bovendien discussie- punten worden voor het overleg tussen de twee parlementen", aldus McWilliam.

Na de bespreking vanmorgen met de Nederlandse Rekenkamer, zal dit voorstel vanmiddag aan de orde komen in een gesprek met de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken. Hij moet de Tweede Kamer hier morgen over informeren tijdens de begrotings- behandeling van Antilliaanse en Arubaanse Zaken.

De delegatie heeft ook al met Frans Engering gesproken die in december naar Curaçao komt voor het overleg van de gemengde commissie. Zoals bekend moet die commissie zich buigen over de bezuinigingsmaatregelen van de Antilliaanse en Curaçaose overheden. "Het was meer een voorbespreking op dat overleg", aldus McWilliam die het een "prettig gesprek" noemde. Met Engering is de mogelijkheid besproken om Nederlandse investeerders die geinteresseerd zijn in specifieke projecten op de Antillen, zoals toeristische en exportbevorderende projecten, in Nederland bepaalde 'incentives' te bieden zoals bijvoorbeeld belasting- vrijheden. "Engering reageerde enthousiast op dit voorstel en zal het één en ander uitzoeken", aldus McWilliam.

Ook is met Engering gesproken over de gevolgen van de éénwording van Europa in 1992. Het ligt in de bedoeling dat er een 'Europa- expert' in december meekomt naar de Antillen die alle voordelen voor de Antillen zal uitzoeken. "Op die manier kunnen we ons voorbereiden op de éénwording van Europa en zijn we in 1992 klaar", aldus McWilliam.

WILLEMSTAD — Onlangs werd de schaakschool 'Agedres na Plaka Chiki' alszodanig erkend door de overheid. Als dank voor deze erkenning overhandigde de instructeur en directeur van de school, Omalio Meriën aan het BC, in de persoon van gedeputeerde George Hueck, een aandenken (zie foto).

De eerste leerlingen van de school ontvingen ook hun certifikaten en werden ter gelegenheid daarvan vereeuwigd. Op de foto vlnr Omalio Meriën, Terry Evers, Siegfried Francisco, Blanche Pieter, Raymison Fernando, gedeputeerde George Hueck, Bernice Pieter, Heily Stekman en Antonio Pinto (examen- commissie).

WILLEMSTAD — Ter hoogte van Sans Souci verklaarde de 32- jarige vrouw T.Z. dat de man W.S. haar zonder enige aanleiding daartoe enige vuistslagen in het gezicht had toegediend. De man nam de benen toen hij de politie zag naderen en staat nu op het verlanglijstje van de politie.

WILLEMSTAD — De verkeersafdeling van de politie meldde gisteren 11 aanrijdingen met een totale schade van *f*12.525,-. er vielen daarbij vijf licht gewonden.

Dronken man

WILLEMSTAD — In een lokale snack werd om politie- assistentie gevraagd voor een dronken man. De 50- jarige man E.K. viel een ieder lastig die daar als klant geholpen wilde worden. De man verkeerde onder sterke invloed van nog sterkere drank. Hij werd door de politie onderhouden en daarna verwijderd.

Diefstal

WILLEMSTAD — Ter hoogte van de Argentinaweg/Mexicoweg werd een dief betrapt tijdens zijn werkzaamheden. De 20- jarige S.K. werd gezien op het moment dat hij in de motorkap van een auto aan het snuffelen was en onderdelen daaruit probeerde te verwijderen. De politie heeft hem aangehouden en overgebracht naar het bureau voor verder onderzoek.

Boek wordt gebruikt als relatiegeschenk

Speciale uitgave 'Bolivar in Curaçao' voor Lusinchi

WILLEMSTAD — Gevolmachtigde minister Edsel (Papy) Jesurun, heeft vandaag een cheque in ontvangst genomen van de Venezolaanse ambassadeur in Nederland, ter waarde van 40.000 dollar. Dit geld is bestemd voor een tweede herziene druk van het boek 'Bolivar in Curaçao'. Het gaat om een speciale bestelling van president Jaime Lusinchi van Venezuela die dit boek, waarvan hij zeer onder de indruk is, wil gebruiken als relatie- geschenk.

Een exemplaar van de eerste druk van dit boek, was aan de Venezolaanse president overhandigd. Hij was zo ingenomen met het boek, dat hij gevraagd heeft een tweede druk uit te geven. Aan deze tweede druk wordt een epiloog toegevoegd van de hand van de Antilliaan Roberto Palacios. Tevens zal in het boek worden vermeld dat de uitgave is gewijd aan president Lusinchi en dat het boek is uitgegeven onder zijn auspicien.

Het voorstel aan de president, om het Nederlands- talige deel in het boek te vertalen of er uit te laten, werd door Lusinchi van de hand gewezen. Hij wil het boek juist in twee talen hebben.

POSTZEGELS

De tweede druk moet in december klaar zijn, omdat Lunsinchi de boeken als relatie- geschenk wil hebben.

Het ligt overigens in de bedoeling van de Venezolaanse regering om in dit kader twee postzegels uit te geven: een van de omslag van het boek en één postzegel met afbeeldingen van John de Pool en Mordechay Ricardo. Deze laatste persoon heeft in de geschiedenis niet zoveel aandacht gekregen, maar is in het leven van Bolivar zeer belangrijk geweest. Hij was het die Bolivar iedere keer weer moed inspraak als hij in de put zat.

De gevolmachtigde minister, die zeer in zijn nopjes is met het verzoek van Lusinchi en dit "goede publiciteit voor de Antillen" noemt, overweegt om het voorstel in te dienen om op de Antillen ook een postzegel uit te geven met de beeltenis van Mordechay Ricardo.

WILLEMSTAD — De postduivenvereniging VVP De Snelvlucht hield op 30 oktober de zevende wedvlucht uit een serie van tien wedvluchten voor jonge duivenbroed 1988. Deze wedvlucht telt ook mee voor de competitie en tevens voor de kampioenschap voor jonge duiven uit Bonaire.

Het was de eerste vlucht vanuit Bonaire en precies op tijd (7.00 u 's morgens) werden de duiven gelost door Jan Landwier. Het weer was gunstig en helder, een beetje warm en haast geen sterke wind. Lage snelheden dus. De uitslagen van deze eerste Bonaire wedvlucht:

Serie wedvlucht: (eerste vijf) 1. Farley Eustatia (1,3,5,6,13) 2. Erwin Sabina (2,4,7,8,9) 3. Loek Bouwhuis (13,14,15,16,27) 4. Sonais/Erwin Panneflek (21,22,23,24,25) 5. Elsio Agatha (26,34,35,26) 6. Shanello Francisca (29,30,37) 7. Eduard Marga (31,32,33,45,46) 8. Marcel Martis (42).

De volgende wedvlucht werd op 13 november gehouden (de uitslag volgt nog).

Huldigingen Holiday Inn Aruba





ORANJESTAD—In het Holiday Inn Aruba werd tijdens een feestavond een groep werknemers gehuldigd vanwege hun vijftien of tien-jarig dienstverband. De groep van vijftien jaren dienst (bovenste foto) kreeg een plakkaat aangeboden en de groep van tien dienstjaren een gouden horloge uit handen van general manager Brian Reeve en assistant general manager Mateo Flanegin.

LONDEN — De aandeelhouders van de Britse verzekeringsmaatschappij Abbey Life hebben onvoldoende steun gegeven voor een samengaan met Lloyds Bank. De verzekerings- maatschappij gaat nu naar andere mogelijkheden zoeken om de fusie tot stand te brengen.

Internationaal basketball

Surinaamse kampioen verslaat RCA Aruba

ORANJESTAD — Op de baan van Centro di Barrio Brazil behaalden de dames van de Connie Francis Club (CFC) een grote 80-44 basketbal- overwinning op Tivoli/Leonisa. Bij de heren won de Surinaamse kampioen De Schakel zijn openings- wedstrijd op Aruba met 89-82 van RCA.

In de dameswedstrijd nam CFC in de eerste helft al een ruime voorsprong van 40-24. Deze werd in de tweede helft vergroot mede door het feit dat Leonisa te veel schoten miste en het inhalen een zeer zwaar karwei werd. CFC is nog steeds ongeslagen in de competitie. De beste scorers waren: Maya van der Biezen (26), Irena Bislijn (18) voor CFC en Karin Jie Sam-Foek (15) voor Leonisa.

Ook de Surinaamse heren namen in de eerste helft een voorsprong: 45-38. In de tweede helft wierp RCA wat meer vuur in het spel en kwamen de punten ook beter los. De Schakel bleef niet achter en ging met meer snelheid te werk.

De wedstrijd stond vijf minuten voor einde 77-76 in het voordeel van Suriname en pas in de laatste minuten wist De Schakel de stand wat ruimer in haar voordeel te brengen. De eindstand werd 89-92 voor De Schakel, die in Riven Bauer en Sjoerd Veldkamp de beste scorers had met twintig punten ieder. Voor RCA waren dit Eduardo Jiménez (22) en Igmar Develaar (21).

Woensdagavond wordt in de Sporthal als volgt gespeeld: Connie Francis Club - Nwiwa/General Contractors (dames) en De Schakel - Amstel Rebels (heren).

Filmliga Aruba

ORANJESTAD — Filmliga Aruba presenteert zondag 20 november om half negen in Cas di Cultura 'Laservision' met een presentatie van Carl Tjon-A-Tjoe.

De beeldplaten die de leden te zien krijgen, zijn muzikaal, te weten Dick Clarks best of bandstand met sterren als Paul Anka, Everly Brothers, Billy Holiday, Fabian Chubby en vele anderen. Na de pauze: Paul Mauriat en zijn orkest met klassieke nummers waarbij prachtige beelden te zien zijn van Europese kastelen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I+II: 20.15+20.45 uur *Salsa* (musical-drama, 14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Voodoo Black Exorcist* (horror, 18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, Strada Building.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 22694/21522.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter F. Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Heman & The Masters of the universe; 18.30 The eleventh hour: «We must learn to plant trees again»; 19.00 Soccer School; 19.30 Salud pa un y tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba..... (live); 21.15 Special: «Terreur in de straat» 22.00 CNN international news; 22.40 Falcon Crest; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Alvin & the Chipmunks; 18.30 The bear, tig.r and others; 19.00 Science Workshop(«The sharks of Eniwetok»; 19.30 Special programma BUVO: «Drugs»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week; 22.00 CNN international news; 22.40 St. Elsewhere II: «All about Eve»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SPORT
BASKETBAL: 19.30 uur (dames) Connis Francis Club vs Nwiwa; 21.00 uur (heren) Amstel Rebels vs De Schakel (Suriname) - Sporthall.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS (**afd. Oranjestad**): 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

*****

DONDERDAG
DIVERSEN

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

TOERISTENSCHIP: 14.00-23.30 uur 'Regent Star' - vert. SelMad.

*****

DIRECTIE GEEFT OPENING VAN ZAKEN AAN PERS

Grootse plannen tot verbetering situatie

'Dr Oduber Hospitaal moet een goed ziekenhuis worden'

ORANJESTAD — "Wij willen het hospitaal een positiever gezicht geven en er een goed hospitaal van maken. Als iets gebeurt dat volgens de bevolking niet goed is, dan zijn wij bereid deze klacht aan te horen". Dit kreeg de pers gisteren in het Dr Horacio Oduber hospitaal te horen tijdens een openhartige bijeenkomst met algemeen directeur dokter John Leo, hoofd Personeelszaken en Public Relations Mariano Arendsz en hoofd Verplegingsdienst Rudolf de Kort.

Dokter Leo verklaarde dat het doel van zowel de media als van het hospitaal het dienen van de gemeenschap is. "De media hebben de verantwoordelijkheid de gemeenschap te informeren en het hospitaal heeft de verantwoordelijkheid goede informatie aan de media te verstrekken". Vooral op Aruba, waar het medisch vak "aan de negatieve kant loopt", is volgens dokter Leo iedereen "verplicht" het imago van de geneeskunde in en van het hospitaal te verbeteren.

De media kunnen informatie van het hospitaal verkrijgen op welk uur van de dag ook, "maar wel in twee etappes". Eerst wordt van de zijde van het hospitaal een kort voorlopig verslag gegeven. Alle betrokkenen in het hospitaal worden hierna gehoord alvorens een conclusie wordt getrokken en deze aan de media wordt bekendgemaakt (tweede etappe).

Leo wees in dit verband ook op een bus in het hospitaal waarin de patiënten hun klachten of suggesties kunnen gooien.

Hij verklaarde desgevraagd zelf ook vernomen te hebben van gevallen, waarbij personen in de polikliniek behandeld werden en later ook een rekening gepresenteerd kregen van een specialist die ze nooit gezien hebben.

"Dit bemoeilijkt de werkzaamheden inderdaad, maar het is een situatie waarin het hospitaal zelf weinig aan kan veranderen", zo zei hij. Er zijn in het hospitaal specialisten en eerste hulp-artsen werkzaam die een contract hebben met de overheid via het departement van Volksgezondheid.

TWEE BAZEN

"Deze mensen vallen dus onder Volksgezondheid en hebben geen enkele verantwoordelijkheid af te leggen aan het hospitaal. Wettelijk kan iemand geen twee bazen hebben", aldus dokter Leo, die van mening is dat ter voorkoming van problemen in deze situatie verandering moet komen, hetgeen een wetsverandering inhoudt.

Er zijn reeds twee brieven uitgegaan naar de directie Volksgezondheid en de betrokken minister met het verzoek die artsen onder verantwoordelijkheid van het hospitaal te plaatsen.

Ten aanzien van "het veranderen van het Dr Horacio Oduber hospitaal in een goed hospitaal" zei dokter Leo dat op korte termijn 'medical records' geïntroduceerd zullen worden, waarbij 1 januari 1989 als streefdatum is gesteld. Ook het niveau van de cardiologie moet omhoog, hetgeen met zich zal meebrengen: uitbreiding van de huidige ruimte en een investering van een half miljoen florin in apparatuur.

COMMISSIES

Voorts zullen de verschillende commissies in het hospitaal worden geïnstitutionaliseerd en zullen in maart volgend jaar de her/omscholings-cursussen beginnen in het kader van de 'upgrading' van het personeel.

Leo verklaarde er een voorstander van te zijn, dat specialisten in teamverband gaan werken en niet individueel zoals nog steeds het geval is. De relatie tussen Europese en Latijnsamerikaanse specialisten is volgens dokter Leo goed te noemen.

'TUSSENIN'

De algemeen directeur gaf ook nog te kennen, dat het hospitaal niet meer een grote reserve (winst) hoeft te draaien, maar dat een kleine reserve voldoende is. "Op Aruba kun je geen top-ziekenhuis krijgen, want het wordt te duur voor het volk. Evenmin een basisziekenhuis, maar wel iets tussen een top- en een basisziekenhuis in", aldus dokter John Leo.



ORANJESTAD — Auteur drs Richard Piternella heeft exemplaren van zijn nieuwste boekje 'Un fundeshi fuerte pa bo jiu' overhandigd aan de directrices Rita Sutherland en Gemnia Figaroa, van respectievelijk Casa Cuna en Imeldahof.
Het boek bevat informatie voor de ouders en andere personen die verantwoordelijk zijn voor de zorg van kinderen van 0-4 jaar. Het boek werd gefinancierd door Sede Antias / Aruba en Bernard van Leer Foundation.

Middle management cursus voor politie

SAN NICOLAS — In San Nicolas wordt momenteel een 'middle management'- cursus gegeven aan onder- inspecteurs en hoofdagenten. De cursus omvat onder andere: leiderschap, communicatie, besluitneming en klachten- behandeling. De cursus wordt op 22 november besloten met een forum over 'Korps Politie Aruba op weg naar de jaren negentig'.

Visum voor VS

ORANJESTAD — De Amerikaanse consul Richard Morgan is vrijdag weer op Aruba om te praten met personen die geïnteresseerd zijn in een visum of die in de Verenigde Staten willen gaan studeren. Informatie over alles wat men moet doen om een afspraak te kunnen krijgen met de Amerikaanse consul is verkrijgbaar bij functionaris Richard Tromp, Bureau Voorlichting (tel.: 24900).

Olie-exploratie rond Aruba

Scherpe maatregelen tegen olie-vervuiling

ORANJESTAD — Dinsdagmorgen om tien uur vindt in de vergaderzaal van de Arubaanse Staten de opening plaats van de B-enveloppen die de aanbiedingen van de deelnemende maatschappijen in de olie-exploratie in de wateren van Aruba bevatten. De Amigoe berichtte gisteren reeds welke maatschappijen door de evaluatie- commissie ,wat kwaliteit, financiën en technische capaciteiten betreft, in orde werden bevonden.

Minister Don Mansur vertelde gisteravond, dat de opening van de enveloppen openbaar is. In totaal hebben acht maatschappijen dertien aanbiedingen gedaan (omvattende de gebieden één, twee en drie).

Als uiteindelijk blijkt welke maatschappij de beste aanbiedingen voor Aruba heeft gedaan, zal met het betrokken concern een contract worden opgesteld. De maatschappijen die de gunning voor de drie gebieden als één of in drie eën krijgen, moeten aan de Arubaanse regering een begin-bonus van een half miljoen dollar betalen. Wanneer men niet aan het contract voldoet, moet vijf miljoen dollar worden betaald aan Aruba.

Voorts zal uit de aanbesteding blijken hoeveel procent Aruba gaat krijgen van mogelijke olievondsten.

Op vragen of de vrees die geuit werd, dat er mogelijk olievervuiling zou kunnen optreden, antwoordde minister Mansur, dat in het te sluiten contract dit voorkomen dient te worden.

Voorts is hierover een landsverordening in de maak, welke werd afgeleid van het Nederlandse model, waar men ook regels heeft gesteld op dit gebied bij olie-exploratie in de Noordzee.

Harry Janssen uit bestuur van AOC en AZB

ORANJESTAD — Om gezondheids- redenen heeft Harry Janssen besloten om met ingang van 15 november zijn functie als voorzitter van de Arubaanse Zwembond (AZB) neer te leggen.

Zijn taak zal voorlopig — tot aan de eerstvolgende jaar- vergadering — worden waargenomen door vice-voorzitter Gerda de Groot.

Janssen zal per 15 december ook zijn functie als vicevoorzitter van het Arubaanse Olympisch Comité (AOC) opgeven. Ter aanvulling van het bestuur van het Olympisch comité zal in een buitengewone algemene leden- vergadering in deze vacature worden voorzien. Janssen zal wel aanblijven als voorzitter van de Arubaanse Atletiek Bond.

Vistoernooi van overheidsdiensten

ORANJESTAD — Het tweede vistoernooi voor overheidsdiensten wordt vrijdag gehouden van zes uur 's middags tot negen uur 's avonds in de haven van Oranjestad en niet te Malmok zoals in eerste instantie bekend werd gemaakt.

De registratie van de teams begint om half zes in het wachtlokaal. Er zijn diverse prijzen beschikbaar gesteld. De laatste dag van inschrijving is donderdag 17 november gedurende de werkuren.

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

DE MEP gaat ook — in navolging van de AVP die gisteravond in Paradera de laatste districts- bijeenkomst hield — in de districten forum- bijeenkomsten houden.

Volgende week dinsdagavond wordt begonnen in Club Bonaire te San Nicolas en vervolgens 24 november: Countryclub Noord, 29 november: Cultureel Centrum in Oranjestad, 1 december: Buurtcentrum Brazil en 6 december: Club Estrella te Santa Cruz.

Tijdens deze forum- bijeenkomsten wordt onder meer het MEP-programma besproken en bestaat er voor het publiek gelegenheid om hierover in discussie te treden en vragen te stellen.

***

DE LICHTMASTEN op Aruba worden weer dankbaar gebruikt om daarop met stickers en vlaggen reclame voor de politieke partijen te maken. De directie van de Elmar heeft ook dit jaar een algemene vergunning gegeven aan politieke partijen die van de lichtmasten gebruik willen maken voor hun propaganda.

Hieraan is wel een aantal voorwaarden verbonden. De voornaamste is dat kort na de verkiezingen de stickers en vlaggen van de lichtmasten moeten worden verwijderd.

Begrijpelijk dat Elmar zich niet verantwoordeli k stelt wanneer stickers van lichtmasten worden gescheurd en vlaggen worden weggetrokken.

Hopelijk houden de partijen zich aan de Elmar- voorwaarden, vooral ook omdat verscheidene lichtmasten nog stickers vertonen van de verkiezingen van november 1985.

HET ZIET er naar uit, dat nadat morgen de zeven lijsten zijn ingediend voor de Staten- verkiezingen, het de daarop volgende eerste dagen niet zo druk zal zijn bij Bevolking om de lijsten te ondertekenen.

Zoals bekend, heeft de AVP reeds laten weten dat de groene partij pas maandag met de "ondersteuning" begint.

De PPN volgt dit goede voorbeeld en gaat pas dinsdag haar lijst ondertekenen. Lijsttrekker Eddy Werleman vertelde de Amigoe, dat hierdoor onnodige drukte wordt voorkomen, terwijl het personeel van Bevolking, dat een en ander moet controleren, ook niet alles ineens op zijn dak krijgt.

***

IN HET PPN-centrum te Santa Cruz houdt de PPN vanmiddag een persconferentie, waarbij de lijst bekend zou worden gemaakt en de pers zou wroden ingelicht over het PPN-programma. Vast staat dat de huidige minister van Verkeer en Communicatie, mr Angel Bermudez, als nummer drie op de PPN-lijst komt.

Eddy Werleman is de lijsttrekker gevolgd door Dolfi Jansen, mr Angel Bermudez, oud- eilandsraads- lid Frank Williams — die ook de campagneleider is — en als nummer vijf dokter A.S. Ridderstap.

De volgorde van de overige kandidaten — onder wie gevolmachtigd minister John Merryweather, die de afgelopen drie jaren in Nederland uitstekend werk in het Arubahuis verrichtte — op de "uitgebalanceerde" lijst wordt vanmiddag bekend gemaakt. Zaterdagavond worden de kandidaten in het PPN-centrum te Santa Cruz voorgesteld.

***

Jubileum Manchebo Beach hotel



ORANJESTAD — Tijdens een feest in het piratenschip van het Bucuti Beach Resort werd Wilfred Williams (2e van links) gehuldigd vanwege zijn tien dienstjaren bij het Manchebo Beach Hotel.
Foto: manager van het Manchebo Beach Hotel Jetty Tjung, Wilfred Williams, personel manager Deta Perez en general manager van het Manchebo / Bucuti Resorts, Ewald Biemans.

Vier jaar geëist tegen vier cocaïne-verdachten

ORANJESTAD — Conform de eis van officier van justitie mr Wijland veroordeelde rechter mr Mohamed de cocaïne- verdachten R.S., O.G., G.J. en E.M. tot een gevangenisstraf van 4 jaar ieder.

Het betreft de zaak van 12 februari dit jaar toen een patrouille van de sectie verdovende middelen een inval deed in de Dakota bar en zowel O.G. als R.S. aanhield. De cocaïne werd in limonade- rietjes aangetroffen alsmede een weegschaal achter de toonbank. De beklaagden G.J. en E.M. werden later aangehouden.

De rechter haalde evenals de officier de verklaringen van getuigen aan, waaruit bleek dat zij cocaïne-klanten van de beklaagden zijn. Het verzoek van de advocaat van één der beklaagden om de officier niet ontvankelijk te verklaren omdat volgens de raadsman te veel fouten in de dagvaardiging werden gemaakt, werd door de rechter afgewezen.

CNN Travelnews over Aruba

ORANJESTAD — Aruba kreeg gisteren in het CNN Travelnews weer een uitstekende reclame, toen alle aandacht aan Aruba werd besteed bij het bezoek van een cruiseschip. De miljoenen telekijkers kregen nog al wat van Aruba te zien: de bevolking die vele talen spreekt, de Natuurlijke brug, het prachtige weer, de stranden en de zee.

Een echtpaar, dat dacht dat Bermuda het eerste toeristen- eiland voor hen was, liet in CNN Travelnews horen dat zij in februari voor de eerste maal kennis met Aruba hadden gemaakt en nu al weer terug waren. Bermuda had plaats moeten maken voor wat Aruba te bieden heeft.

Positieve berichten Bermudez over al 'zijn' departementen

ORANJESTAD — In het BUVO- televisie- programma stond de minister van Verkeer en Communicatie, mr Angel Bermudez, uitvoerig stil bij de departementen die onder hem vallen.

Ten aanzien van de Aruba Ports Authority (APA) verwacht de bewindsman dat men het verlies onder controle heeft. Onder meer zal de ASTEC- concessie meer geld binnen brengen door meer activiteiten. Ook de olie-overslag in San Nicolas en de olie-exploratie zullen meer activiteiten en geld binnen brengen.

ARUBUS

Ook Arubus rijdt de goede richting op. Het aantal vervoerde passagiers bedraagt tot deze maand 1.05.308 passagiers, waardoor verwacht wordt dat het totaal voor dit jaar 1.313.000 zal bedragen tegen 1.128.950 in 1987 en 934.480 in 1986.

Wat de Posterijen betreft, wees de bewindsman op de uitbreiding met vierhonderd postboxen in Oranjestad en de vernieuwing in San Nicolas.

TELEARUBA

De financiële positie van TeleAruba is beter geworden dan enige jaren geleden, hetgeen mede kwam door diverse saneringen. Het departement van Organisatie heeft uit de beschikbare sollicitaties twee kandidaten geselecteerd — er hebben zes personen gesolliciteerd — die aan de ministerraad zullen worden voorgedragen. De benoeming van een directeur zal pas na de verkiezingen geschieden.

LUCHTVAART

De bewindsman stond daarna nog uitvoerig stil bij de luchtvaart, waarbij hij stelde dat Aruba trots mag zijn voor de wijze waarop Air Aruba van start is gegaan. Ook de telecommunicatie werd uitvoerig toegelicht.

Tot slot van zijn toespraak merkte minister Bermudez op, dat hij en minister Don Mansur — die hij de geestelijke vader van Arubus' economisch beleid noemde — zich bereid hebb[illegible] nieuwe regering te blijven werken voor Aruba.

CURAÇAOSE VOLLEY-KAMPIOENEN IN INTERNATIONAAL TOERNOOI

Xaverianen mist drie basisspelers, Hurricane compleet

Xaverianen en Hurricane nemen deel aan Surinaams jubileum volleybal-toernooi

WILLEMSTAD — De heren van volleybal- vereniging De Xaverianen en de dames van Hurricane zijn kampioen geworden van de volleybal- competitie van Feveko. Op grond van dit resultaat zullen de beide ploegen morgen naar Suriname afreizen om deel te nemen aan een internationaal volleybal- toernooi dat ter gelegenheid van het 25 jarig bestaan van de Surinaamse Volleybal Bond (SuVoBo) wordt georganiseerd.

Aan dit toernooi in Suriname zullen ploegen uit beide Guyana's (Frans en voormalig Brits), Suriname, Brazilië (dames) en Venezuela meedoen. Het is nog niet duidelijk of er ook Puertorikaanse en Dominikaanse selecties aan het toernooi zullen deelnemen.

De Xaverianen hebben in de competitie slechts één maal verloren. "Door gebrek aan motivatie", volgens voorzitter Eric Ogenia. Stakamahachi wees de Suffisant-ploeg afgelopen vrijdag met 3-2 terug. De ploeg zal voor de trip naar Suriname versterkt worden met Elvis Jamanica (Zjuntan, Ludson Ocalia (Watakeli), Curtis Alexander (Silver Blasters en Jimmy Tremus (Silver Blasters).

Verder zullen twee jeugdspelers van de vereniging de selectie completeren, Elviron Bernardus en Renato Boerleider gaan mee om ervaring op te doen. Xaverianen zal drie van haar basisspelers thuis moeten laten omdat die geen vrijaf krijgen. Ronald Roosberg zal men zeker missen. Hij is momenteel een van de beste afmakers op Curaçao. De Xaverianen bestaan verder uit aanvoerder Reny Janga, Michael Clarissa, Mudrik Juana, Urvien Leito, Albert Everts en Stenly Martha.

Verder zullen Aegidio Juliana en Cedrik Melfor de reis ook niet meemaken. Rigo Thodè is de ploegleider en het coachen zal tijdens het toernooi geschieden door Crush Merce en Rolando Eduarda. Een hoge klassering tijdens dit Surinaamse toernooi ligt in de lijn der verwachtingen voor deze afvaardiging.

HURRICANE

De dames van Hurricane hebben de competitie ongeslagen afgesloten. In feite hebben de kampioenen geen tegenstand ondervonden in de ere-divisie. Op een ruime afstand volgen de dames van De Xaverianen op de tweede plaats. Hurricane prolongeerde de titel van vorig jaar op overtuigende wijze.

De Hurricane-ploeg bestaat uit: Jasmin Benett, Joyceline Cornelia, Genevive Anastacia, Rita Delprado, Julien Daal, Ruthsela Elias, Mirlene Theodora. De selectie zal versterkt worden met Astrid Seland (Xaverianen) en Jaqueline Sophia (Shuatanari). Als assistent coach gaat Tania vd Hoeve mee (zelf ook speelster van Hurricane) en coach van de ploeg is Carlos Larmonie. Voorzitter van de vereniging, Etien Larmonie zal als delegatie-leider meereizen.

"De ploeg heeft zich goed voorbereid en verkeert in goede conditie. Toch zal het een zware opgave worden om tegen teams uit Brazilië en Venezuela de maximale winst te halen. We gaan er wel voor vechten", aldus voorzitter Larmonie voor het vertrek van de delegatie.

Beide ploegen zullen morgenochtend met de SLM afreizen naar Paramaribo en het is de bedoeling dat men één week lang in Suriname blijft in verband met het toernooi.

UITSLAGEN

Afgelopen weekeinde en maandag werd er gespeeld in de competitie. De uitslagen van deze ontmoetingen waren als volgt:

Heren:

Ere divisie:
Silver Blasters - Warwaru: 3-0, Watakeli - De Xaverianen: 2-3, The Birds - Zjuntan: 1-3.
Eerste divisie:
Olympia - Sithoc: 2-0 (15-11,15-9)
Tweede divisie:
Silver Blasters - Sithoc: 2-0 (15-8,15-11), Sharks - Xaverianen: 0-2 (11-15,6-15).

Dames:

Eerste divisie:
De Xaverianen - Lluvia: 2-1 (15-13,5-15,11-6), Jolly Angels - Wishi Tigers: 2-0 (15-3,15-13), Botan - Odessa: 2-0 (15-13,15-5).

Vanavond worden de wedstrijden in de ere-divisie voortgezet. Bij de dames ontmoeten Greensocks en Amstel elkaar en bij de heren strijden Stakamahachi en Watakeli om de derde plaats. Beide ontmoetingen beginnen om 21.00 u in het SDK.



...Chaotische taferelen voor het doel van Haarlem tijdens het treffen met PSV leverde dit plaatje op. Voetballers in de rij en op een rij. Niemand raakt de bal. Let op de synchronische bewegingen van de Haarlemmers (donker shirt) in het midden...

HALVE FINALE BASEBALL-COMPETITIE

Honkslagen, runs en fouten in overvloed

Sta Maria Pirates wint met rug tegen de muur: 12-7

WILLEMSTAD — St Maria Pirates/Walle Construction, dat uitgeteld leek na de pijnlijke nederlaag van afgelopen maandagavond, toonde gisteravond met de rug tegen de muur strijdend de nodige veerkracht te bezitten. Met sprekende cijfers (12-7) werd opponent Royal Scorpions/Maduro & Curiël's Bank teruggewezen zodat een vijfde, beslissende wedstrijd noodzakelijk is geworden. De inzet is zoals bekend een plaats in de finale waarvoor regerend kampioen St Rosa Indians zich reeds geplaatst heeft.

Van het totaal van 19 punten dat de ploegen gezamenlijk produceerden, werden niet minder dan 14 in de eerste vier innings gescoord. De vierde slagbeurt van Pirates werd de langste van het seizoen. Er scheen geen eind te komen aan het offensief van de St Mariaploeg, die in deze inning acht honkslagen liet noteren en evenzoveel punten op het scorebord bracht.

Daarmee vervloog ook de illussie van Scorpions om gisteravond een beslissing te forceren in de 'best of five' serie. Een illusie die aanvankelijk werkelijkheid leek te kunnen worden toen Scorpions een in de eerste inning opgelopen 0-2 achterstand reeds in de tweede inning omzette in een 4-2 voorsprong. De verrassing die St Maria echter in petto had, gaf een radicale wending aan het treffen.

De twee punten waarmee Pirates aanvankelijk de leiding nam waren het resultaat van een homerun van Jackie Jacoba die een worp van starter Ruthson Roberto van Scorpions nog net achter de afrastering in het linkerveld deponeerde.

Scorpions diende van repliek: met honkslagen van Arthur Davelaar, Gustavito Senior, Ruben Snoyle en Marlison Brigitha, drie vrije lopen en een fout van middenvelder Edson Sophia werden vier punten gescoord.

OFFENSIEF

Daarna kwam echter de beslissende vierde inning. Pirates ontketende een meedogenloos offensief tegen pitcher Ruthson Roberto en diens vervanger Michael Victoria. Twaalf slagmensen kregen een beurt. Er werden acht honkslagen geproduceerd en het binnenveld van Scorpions ging drie maal in de fout. Toen de slagbeurt eindelijk voorbij was, had Pirates een beslissende 10-4 voorsprong en bestond er bij geen van de ruim 600 toeschouwers meer enige twijfel over de vraag wie met de zege zou gaan strijken.

Pirates sloot uiteindelijk de wedstrijd af met 12 punten 13 honkslagen en twee fouten. Voor Scorpions waren de cijfers respectievelijk 7-8-5. Richinel Isabella eindigde als winnende werper. Hij verving Percey Schoop in de tweede inning en wist zich tot en met de achtste inning op de heuvel te handhaven.

De vijfde en beslissende wedstrijd zal donderdagavond plaatsvinden waarna zaterdag een aanvang zal worden gemaakt met de finale-serie.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
eredivisie
21.00 uur (dames) Green Socks vs Amstel;
21.00 uur (heren) Watakeli vs Stakamahachi - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kprsou)
18.30 uur (eerste divisie) Centro Barber vs Deportivo Sta Rosa;
20.30 uur (eredivisie) SUBT vs De Koning - Stadion Dr Antoine Maduro, Kintjan.

*****

OSS — Motorcrosser Dave Strijbos staat volgend seizoen bij de Japanse motorgigant Suzuki onder contract.

De Brabander, die dit jaar voor de tweede achtereenvolgende keer naast de wereldtitel in de 125cc-klasse greep, is de enige Nederlander onder Japans contract.

Graf moest Kohde een set toestaan

NEW YORK — Steffi Graf heeft in de eerste ronde van het Masters tennistoernooi voor dames, een set afgestaan.

In het met meer dan een miljoen dollar gedoteerde toernooi moest ze in een set haar meerdere erkennen in haar landgenote Claudia Kohde. Dat was de tweede set (4-6), maar ze won de eerste en derde set spelenderwijs met 6-1. De partij duurde een uur en 24 minuten. Kohde won vijf games achtereen, van 2-4 in de tweede set tot en met 1-0 in de derde.

Voor tienduizend toeschouwers schakelde Pam Shriver vervolgens een andere Westduitse, Sylvia Hanika, uit. De setstanden waren 6-3, 6-4.

In de kwartfinales speelt Graf nu tegen de winnares van het duel tussen de Amerikaanse Lori McNeil en de Bulgaarse Manuela Maleeva. Shriver treft de winnares van de partij tussen de Amerikaansen Chris Evert en Barbara Potter.

Graf won samen met Gebriela Sabatini ook in de eerste ronde van het dubbelspel. Het Franse duo Tauziat/Demongeot werd met 6-3, 6-1 verslagen.

LONDEN — Het toernooi om de tennistitels van Wimbledon heeft dit jaar een recordwinst van 7,67 miljoen Pond (bijna 28 miljoen gulden) opgeleverd.

Dat maakte het bestuur van de organiserende All England Club in Londen bekend.

Daarmee is de winst ten opzichte van het jaar daarvoor met zeven procent gestegen. Toen hield de organisatie een bedrag van 7,15 miljoen Pond (volgens de toen geldende koers ruim 25 miljoen gulden) over.

Miguel Janssen bij Nederlandse top

ORANJESTAD — Miguel Janssen, lid van de atletiekvereniging Olympia in Oranjestad, die aan het CIOS in Overeen in Nederland de drie-jarige opleiding voor sportleider volgt, heeft het afgelopen seizoen ook als atleet succesvol afgesloten.

Bij de oudere jeugd van Nederland behoorde hij in 1988 tot de beste sprinters met een eerste plaats op de 200 meter in 21.6 seconden en een gedeelde eerste plaats op de 100 meter in 10.6 seconden.

Op de 400 meter liep hij een tijd onder de 50 seconden. Hij is ook volgend jaar nog junior. Janssen is in tweede CIOS-jaar en zal na zijn eindexamen naar Aruba terugkeren.

Samenwerking VS en SU dopingcontrole vordert

MINNEAPOLIS — De Nationale Olympische Comités van de Verenigde Staten en de Sovjetunie willen komen tot een gezamenlijk dopingbestrijdingsplan.

De bedoeling is dat in de toekomst atleten in beide landen het gehele jaar door op anabole steroiden kunnen worden onderzocht. Robert Helmick, de voorzitter van het Amerikaans Olympisch Comité, bracht dit weekeinde het voorstel ter sprake tijdens een bestuursvergadering van de USOC in Minneapolis.

Een uit drie personen bestaande USOC-delegatie, onder wie Edwin Moses, de wereldrecordhouder op de 400 meter horden, zal volgende week voor nadere besprekingen naar Moskou vliegen.

"Ik zeg al sinds 1983 dat er het gehele jaar door moet worden gecontroleerd", aldus Moses, "maar pas na het dopinggeval van Ben Johnson beginnen vele landen voor deze maatregel te voelen."

Volgens Moses zijn heel wat landen pas bereid hun sporters het hele jaar door aan controles te onderwerpen, als eerst de Verenigde Staten en de Sovjetunie de weg hebben gewezen.

Volgens Helmick waren het de Sovjets, die op de laatste dag van de Spelen in Seoul het initiatief voor dit opmerkelijk initiatief namen. De Sovjetrussische minister van Sport, Marat Gramov, wilde in Seoul een garantie, dat ook de Amerikanen zich aan een dergelijke controle zouden onderwerpen.

Volgens Helmick is het uitgangspunt bij de toekomstige regeling niet dat de mannen in het wit de atleten tot in hun slaap achtervolgen om hun een urine-staal afhandig te maken. Het is veeleer de bedoeling, dat sportlieden een verzoek krijgen zich binnen 48 uur bij een bevoegde instantie te melden.

Arubaans succes in internationaal domino-toernooi

ORANJESTAD — De Arubaanse dominokampioen Old Parr is in de Dominicaanse Republiek kampioen geworden van het vijfde internationale dominotoernooi. De deelnemers waren: Panamá, Puerto Rico, Curaçao, de Dominicaanse Republiek en Aruba.

Old Parr behaalde vier overwinningen en verloor twee partijen, beide tegen Puerto Rico. Old Parr en Puerto Rico eindigden gelijk met vier gewonnen en twee verloren partijen, doch de kampioenstitel werd aan Aruba toegekend vanwege een hogere gemiddelde.

R.H. Guato winnaar Amigoe Scorebord nr 12

E.H. GUATO, wonende aan de Cassandraweg 20, is na loting de winnaar geworden van het Amigoe Scorebordformulier nummer 12 en ontvangt daardoor de aan het Scorebord verbonden weekprijs. E.H. Guato kan ten Amigoe kantore op Scherpenheuvel z/n langs komen om zijn desbetreffende prijs op te halen.

EREDIVISIE

1. Groningen - Twente	2-0 T 1
2. Haarlem - Roda JC	1-0 T 1
3. PSV - RKC	5-2 T 1
4. Den Bosch - Fortuna S.	0-3 T 2
5. VVV - Willem II	1-1 T 3
6. Volendam - Veendam	3-1 T 1
7. Feyenoord - Ajax	1-2 T 2
8. MVV - PEC Zwolle	4-2 T 1
9. Utrecht - Sparta	2-2 T 3

EERSTE DIVISIE

10. RBNC - Eindhoven	1-0 T 1
11. SCC - Telstar	2-0 T 1
12. AZ - Cambuur	3-1 T 1

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
1-1-1-2-3-1-2-1-3-1-1-1

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:

1. R. van Daalen	— Totolicaweg 9		
2. H. Davelaar	— Winston Churchillweg 157-A		3x
3. H. Frost	— Esperanzaweg 14		
4. J.H. de la Fuente	— St Helenastraat 22		
5. P.C. Goebert	— Pos Chiquito 82-A	Aruba	
6. E.H. Guato	— Cassandraweg 20		
7. E. Henneigen	— Beshiweg 13		
8. C. Henriquez	— Nieuwstraat 29	Aruba	
9. A.A.W. Hijmering	— Dadelstraat 42	Aruba	
10. L. Hoefdraad	— Kaya Tiriyo 3		2x
11. Ruben F. Mathilda	— Kaya Araña 15		
12. Mebus	— Sta Rosaweg 125		2x
13. Leo Rolfast	— Druifweg 50		2x
14. A. Samson	— Herst 28		
15. G.F.W.G. Snijder	— Van Staverenweg 11		2x
16. R. Thunnissen	— W.F. Van Lampeweg	StEus	
17. Edwin P. Tromp	— Westpunt 3	Aruba	
18. J.S. de Vos	— F.D. Rooseveldtweg 509-C		2x

Vijfde week 'Heizel-proces' in Brussel

Forse kritiek oud-secretaris-generaal KBVB op ordediensten

BRUSSEL — Albert Roosens, de nu 72-jarige voormalige secretaris-generaal van de KBVB (Koninklijke Belgische Voetbalbond) heeft tijdens het 'Heizel-proces' forse kritiek geleverd op de Belgische ordediensten.

"Op zes van de acht voorbereidende vergaderingen heb ik erop aangedrongen dat er meer politie en rijkswacht ter beschikking zou komen", aldus Roosens. "Maar ik heb onvoldoende ordehandhavers gekregen. Ik had de indruk dat politie en rijkswacht te moe waren, omdat ze een aantal weken tevoren te grote prestaties hadden moeten leveren tijdens het paus-bezoek aan België."

Roosens was op het Heizelproces de eerste Belgische beklaagde die gehoord werd. Tijdens dit proces, dat deze week zijn vijfde week inging, moet worden uitgemaakt wie er verantwoordelijk zijn voor het drama dat zich in 1985 in het Brusselse Heizel-stadion heeft afgespeeld.

Er vielen toen bij de Europa-Cupfinale Liverpool - Juventus, nog voordat er een bal was aangeraakt, 39 doden bij gevechten tussen Britse en Italiaanse supporters en als gevolg van het instorten van een tribunemuur, werden 450 mensen gewond.

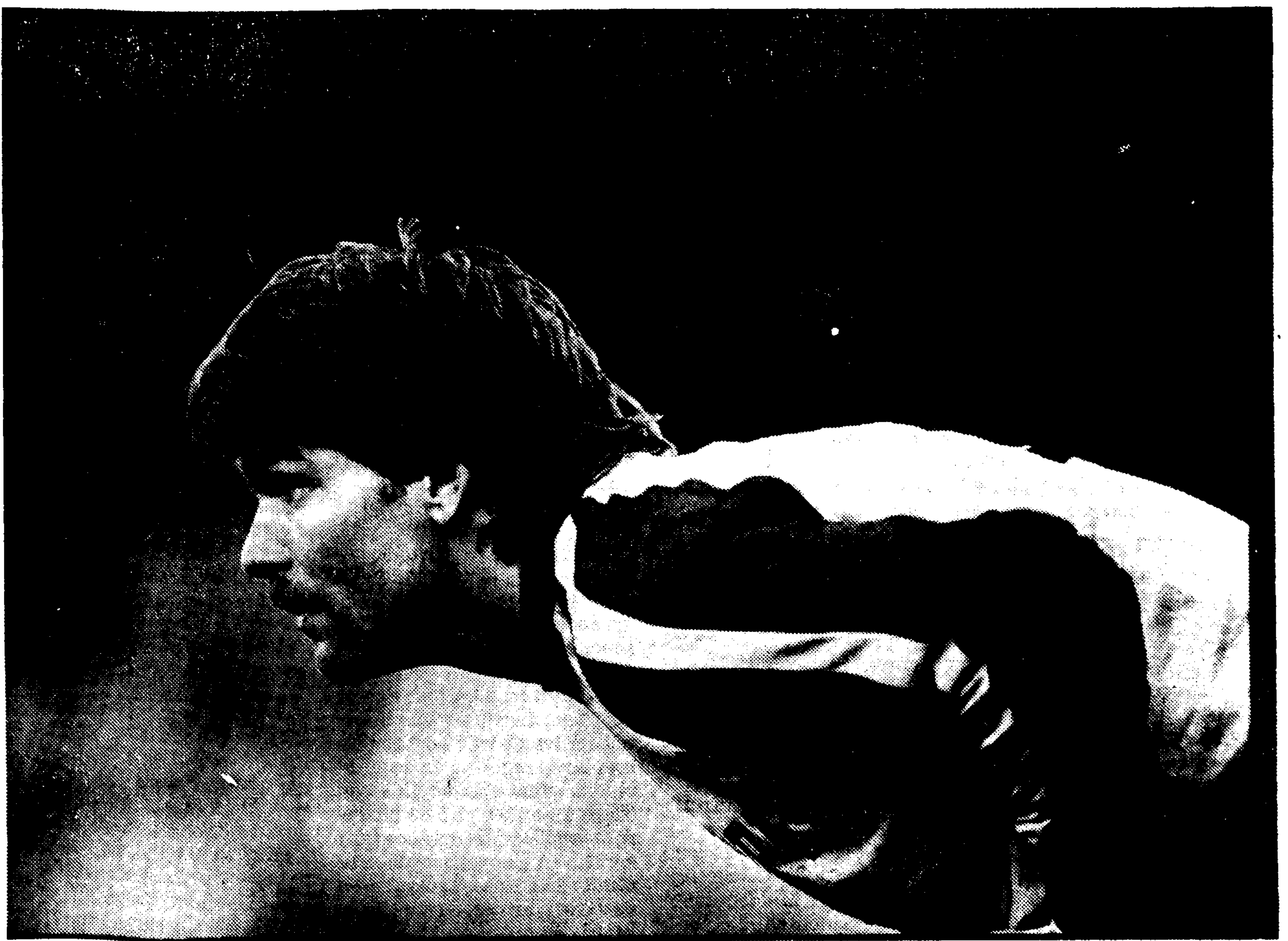
Roosens, die zijn functie bij de voetbalbond zeventien jaar bekleedde, had een grote ervaring als organisator van internationale voetbal- wedstrijden. Hij stelde tijdens zijn verhoor dat hij veel meer veiligheids- voorzieningen in het stadion had willen hebben.

PRIKKELDRAAD

"Maar bijvoorbeeld mijn verzoek om prikkeldraad aan te brengen op een 2,30 meter hoog scheidingshek werd niet gehonoreerd." Roosens legde rechtbank- voorzitter Pierre Verlynde verder uit dat via de zwarte markt kaartjes voor de wedstrijd terecht kwamen bij de Italiaanse supporters. Zo kon het gebeuren dat er 'minstens 1000' Italianen in een neutraal vak belandden. Dat wil zeggen een vak waar Italiaanse noch Britse supporters een plaats mochten vinden.

Rechtbankvoorzitter Verlynde heeft bepaald dat er 31 getuigen zullen worden opgeroepen. Onder hen zijn de vroegere rijkswacht- commandant van de gespecialiseerde rijkswachtdiensten, de vroegere en huidige hoofdcommissaris van politie van Brussel en de secretaris-generaal van Liverpool, Peter Robinsons.

Verlynde wees een verzoek van de verdediging af, die een vertaling wilde krijgen van die processtukken, die niet tijdens de openbare zitting zullen worden voorgelezen. Het dossier telt ruim 48.000 pagina's. Vijf afschriften van de dossiers hebben zes maanden ter inzage gelegen. Alle betrokken partijen hebben die moeiteloos en zonder plichtplegingen in kunnen zien, aldus Verlynde.



...JOOP HIELE: carrière in gevaar...

Einde carrière Joop Hiele lijkt in zicht

ROTTERDAM — De loopbaan van Feijenoord- doelman Joop Hiele is in gevaar. De zondag in het duel tegen Ajax opgelopen knieblessure kan het einde betekenen van de voetbal- carrière van de international.

De achterste kruisband van de rechterknie van de doelman is, zo blijkt uit het onderzoek in het ziekenhuis, gescheurd. Tevens is het achterkapsel van de knie zwaar beschadigd. De doelman werd echter niet geopereerd. Hij ligt sinds zondag met zijn gekwetste knie in een soort roeibak. Die zorgt er voor dat zijn knie, met strekken en buigen, vier keer per minuut wordt bewogen om zodoende de bloedsomloop in het gewricht en de kapsel te verzorgen. Dat moet de genezing aan de knie bevorderen.

Wil Hiele ooit weer voetballen, dan dient hij tenminste drie weken zo te blijven liggen. Daarna zal worden bekeken worden hoe de blessure zich heeft hersteld.

De doelman zal zelfs bij een voorspoedig herstel minstens twee maanden uit de roulatie zijn. De behandeling van de kwetsuur van Hiele op deze manier is noodzakelijk. Zonder deze therapie is zijn loopbaan gegarandeerd afgelopen.

Hiele kwam zondag in aanraking met zijn verdediger Nortan. Hij probeerde het daarna nog wel zes minuten, maar nadat de wedstrijd een kwartier oud was, 'stapte' hij van het veld. Hij zal voorlopig worden vervangen door Ricardo de Jongh. Reserve- doelman wordt nu de 19-jarige amateurdoelman Harald Wapenaar.

Dames verliezen ook tweede duel

Nederlandse schakers twee keer succesvol op Olympiade

THESSAOLONIKI — De Nederlandse schakers hebben ook hun tweede duel bij de Olympiade in Griekenland gewonnen. Na de overwinning op Hongkong staat de ploeg in de tweede ronde tegen Mexico op winst. Van der Wiel en Van der Sterren wonnen, Sosonko zorgde voor een half puntje tegen Espinoza. De partij tussen Douven en Hernandez werd afgebroken, maar de Nederlander zal er waarschijnlijk wel in slagen het halfje te redden waardoor de eindstand op 3-1 komt. De Nederlandse dames verloren met 0,5 - 2,5 van Polen, dat tot de favorieten wordt gerekend.

De Olympiade is vooral een toernooi tussen reuzen en dwergen, waarbij de 'kleintjes' soms voor leuke uitschieters kunnen zorgen. Zo liet Kortsjnoi, die voor Zwitserland uitkomt, zich maandag verrassen door de vrijwel onbekende Portugees Antunes. Voormalig wereldkampioen Karpov moest de Filipijn Maskarinas remise toestaan.

De Chinezen hielden het team van de Verenigde Staten voorlopig op 1,5 - 1,5. Engeland moest tot grote vreugde van het Griekse publiek het gastland anderhalf punt afstaan.

Nederland bevindt zich na de winst op Mexico in de subtop van het klassement. Van der Wiel trof aan het eerste bord Sinsiega, die ruim vijftig minuten te laat de speelzaal binnenstapte. In de Schots opgezette partij kreeg Van der Wiel snel voordeel. De Mexicaan kwam in hevige tijdnood en gaf vervolgens op. Aan het tweede bord speelde Sosonko met zwart tegen Espinoza. De gesloten Siciliaan eindigde zonder opwindende momenten in remise.

Van der Sterren haalde het tweede volle punt voor Nederland door tegen Martin het toren-eindspel van het Konings-Indisch perfect af te wikkelen. Douven stond lang met zijn rug tegen de muur in het duel tegen Hernandez. De moeilijke stelling bood bij het afbreken voldoende mogelijkheden voor remise.

Voor de damesploeg verliep het duel tegen Polen minder voorspoedig. Van der Mije verloor aan het eerste bord van Brustman. De Greef scoorde een halfje tegen Jozwiak. Debutante Drewes redde het niet tegen Szmacinska.

Snel herstel voor Donadoni

MILAAN — Roberto Donadoni, de speler van AC Milan die donderdag bijna stikte na een ongelukkige botsing op het voetbalveld, heeft aangekondigd dat hij binnen tien dagen de training hervat.

Tijdens de Europa-Cupwedstrijd tegen Rode Ster Belgrado moest de arts van de Joegoslaven Donadoni's kaak breken om zijn in de keel geschoten tong te bevrijden. De speler bleef na een botsing met Rode Ster-verdediger Vasilijevic bewusteloos liggen.

De Italiaanse international herstelt momenteel in een Milanees ziekenhuis. Donadoni: "Ik voel me goed. De doktoren hebben gezegd dat ik niet geopereerd hoef te worden aan de gebroken kaak. Volgens hen mag ik over ongeveer tien dagen de training weer hervatten. Als ik dat vergelijk met wat me eerder is gezegd, is dat goed nieuws."

AC Milan plaatste zich na strafschoppen voor de kwartfinales van het toernooi voor landskampioenen, waarin ook PSV is vertegenwoordigd.

'IOC-dopingpolitie' voor alle landen

Sovjetunie dwingt DDR en Roemenië tot één lijn bij dopingcontrole

HAMBURG — De communistische landen krijgen steeds meer moeite eenzelfde lijn te trekken in hun sportpolitiek. De onderlinge spanningen worden voortdurend groter en ook de belangen lopen steeds verder uit elkaar. Dat is de enige conclusie, die kan worden getrokken uit de 37e conferentie van de 'leiders van de socialistische sportorganisaties', die afgelopen week vertegenwoordigers van twaalf landen in Budapest bijeen bracht.

Marat Gramov, de minister van Sport van de Sovjetunie en voorzitter van het Nationale Olympisch Comité, moest volgens deelnemers aan de conferentie zware druk uitoefenen om Roemenië en Oost-Duitsland op een gemeenschappelijke lijn in de strijd tegen doping te krijgen.

Hongarije had met de steun van de Sovjetunie een verzoek aan het Internationaal Olympisch Comité geformuleerd een commissie van neutrale experts in te stellen, die in alle landen ter wereld op elk moment doping-controles kan houden. De communistische landen zouden de leden van de commissie dan een doorlopend visum moeten verstrekken, opdat zij ook in de trainingsperiode zonder aankondiging het land in kwestie kunnen binnen komen. Roemenië ("Dit is inmenging in de binnenlandse politiek") en Oost-Duitsland hadden daar bezwaar tegen.

Oost-Duitsland is wel voor 'effectieve nationale controles', zoals de vice-voorzitter van de Duitse turn- en sportbond (DTSB) van de DDR, Horst Röder, verklaarde. In de internationale bestrijding van de doping gaat Oost-Duitsland er evenwel van uit dat daarvoor niet de geldende wetten van een land, bijvoorbeeld voor het toelaten van controleurs, buiten werking kunnen worden gesteld.

En dat was nou precies wat Gramov in Budapest verlangde. Pas toen de Russische minister dreigde de 'destructieve' houding van Oost-Duitsland en Roemenië in de stri d tegen de doping openbaar te maken, waren de vertegenwoordigers van beide landen bereid een gemeenschappelijke verklaring te ondertekenen.

'IOC-POLITIE'

De afzonderlijke regeringen is nu gevraagd permanente inreis-mogelijkheden te scheppen voor een 'IOC-dopingpolitie'. Gramov, die ook deel uitmaakt van het Internationaal Olympisch Comité, kondigde in Budapest aan dat bij weigering van een aantal landen de Sovjetunie, desnoods als enige in het oostblok, dergelijke maatregelen zal nemen.

Roemenië en de DDR stonden ook alleen in hun opvattingen betreffende het reizen van sportlieden en trainers naar wedstrijden in het westen en de daarmee verbonden professionalisering en commercialisering van de topsport.

Gramov is daar ook een voorstander van en hij benadrukte vooral de immateriële voordelen: bij terugkeer brengen de sporters en begeleiders een grote dosis ervaring mee, die voor de sport in de Sovjetunie van groot belang is. Oost-Duitsland volhardt echter in het oude standpunt: Oostduitse topsporters als profs in het westen is slechts een zeer hoge uitzondering. Katarina Witt, de kunstrijdster, is daarvan een voorbeeld.

Tot nu toe was het ook zo dat de functionarissen bij stemmingen voor internationale sportbonden tevoren altijd een vaste kandidaat hadden. Nu worden voortaan twee personen kandidaat gesteld. Ook al een voorbeeld van de onderling uiteenlopende belangen.

De Noordkoreaanse afgevaardigde mocht een verklaring dat de Olympische Spelen in Seoul een succes waren geweest, niet ondertekenen. Gabor Deak, de Hongaarse staatssecretaris en voorzitter van het nationale Olympisch Comité, stelde tot slot in een oproep tot de communistische sportfunctionarissen: "Wij hebben in onze contacten meer fatsoen, meer openheid nodig."

Op gebruik dope

Canada pakt atleten aan

MONTREAL — Het Canadees Olympisch Comité zal voortaan verscherpte controles op het gebruik van verboden stimulerende middelen gaan uitoefenen.

Dit is in het weekeinde in Montreal besloten. Alle atleten die kans maken op afvaardiging naar de Olympische Spelen in Barcelona in 1992 dan wel de Pan-Amerikaanse Spelen, zullen zich aan meerdere tests moeten onderwerpen, voor ze het land kunnen verlaten.

De controles op het gebruik van dope zullen bij de selectiewedstrijden worden uitgevoerd. Ze zullen niet van te voren worden aangekondigd. Voorzitter Richard Pound van het Canadees Olympisch Comité verklaarde dat de genomen maatregel een direct gevolg is van de affaire-Johnson tijdens de Olympische Spelen van Seoul. De Canadees werd betrapt op doping en moest zijn gouden medaille op de sprint inleveren.

Super-Cupduels in februari

EINDHOVEN — De besturen van PSV en KV Mechelen zijn overeengekomen beide duels om de Super Cup begin februari te spelen.

Het eerste duel tussen de Europa Cup-houder voor landskampioenen en de titelhouder bij de bekerwinnaars is op 1 februari in Mechelen. De return wordt een week later in Eindhoven afgewerkt.

Europe en Lechner-plank (dames)

IYRU wijst twee nieuwe Olympische klassen aan

LONDEN — De Internationaal Yacht Racing Union (IYRU) heeft tijdens een vergadering in Londen twee nieuwe Olympische zeilklassen aangewezen.

Dit zijn de Europe en de Lechner surfplank voor dames. Het totaal aantal klassen op de Olympisch Spelen van Barcelona in 1992 komt daarmee op tien. De andere klassen zijn: Finn, Flying Dutchman, Soling, Star, Tornado, 470 dames en heren en Lechner surfplank voor heren.

De Europe is een eenpersoonsboot van 3,35 bij 1,38 meter en een zeiloppervlak van zeven vierkante meter. De klasse bestaat dit jaar een kwart eeuw. De Nederlander Serge Kats kroonde zich dit jaar bij Nieuwpoort tot wereldkampioen.

Tijdens de bijeenkomst werd voorts bepaald, dat er in de Soling-klasse geëxperimenteerd zal worden met de zogenaamde matchraces, het boot-tegen-boot varen.

RECLAMEREGELS

De reclameregels vormden een ander belangrijk punt in Londen. Er werd besloten drie soorten wedstrijden in te voeren: zonder reclame, met als uitzondering een vermelding van de evenementssponsor, wedstrijden waar reclame op boten en zeilen is toegestaan, binnen vastgestelde afmetingen, en wedstrijden, waarin ongelimiteerd reclame is geoorloofd. Het toestaan van reclame in zeilen is nieuw, evenals de vergrote afmetingen van de reclame-uiting.

De IYRU besloot voorts een internationaal tribunaal in te stellen. Dat tribunaal kan straffen opleggen, die internationaal gevolgd dienen te worden. Tot op heden worden eventuele straffen door de betrokken zeilbond van het land opgelegd.

Op voorstel van Nederland zal worden begonnen met het instellen van een serie wedstrijden om de World Cup. Jaarlijks worden internationale zeilevenementen aangewezen, die meetellen voor een totaal-klassement.

Beckenbauer

FRANKFURT — Franz Beckenbauer heeft deze week een druk reisprogramma.

De coach van het Westduitse nationale voetbalteam bezoekt het duel tussen Italië en Nederland, dat met de Westduitsers strijdt om de eerste plaats in groep vier van de voorronde van de strijd om de wereldtitel in 1990. Donderdag vliegt de Westduitser naar Belgrado om zaterdag de interland Joegoslavië - Frankrijk te bekijken.

President Duarte: pleidooi voor democratisering

OAS opent conferentie in sfeer van misère

SAN SALVADOR — De Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), die met zijn 31 landen wordt beschouwd als het belangrijkste politieke forum van het continent, is in de Salvadoraanse hoofdstad zijn achttiende jaarlijkse algemene vergadering begonnen. De conferentie komt op een moment dat het aanzien van de organisatie steeds meer in twijfel wordt getrokken en er alom wordt gesproken over een grote identiteitscrisis van de OAS.

Sommige waarnemers stippen in dit verband veelbetekenend het feit aan dat de conferentie uitgerekend wordt gehouden in een land, dat al jarenlang kampt met een uitzichtloze burgeroorlog en een zeer ernstige economische crisis.

De ministers van Buitenlandse Zaken en diplomaten uit geheel Latijns-Amerika en de Verenigde Staten zi n tot 19 november in San Salvador bijeen om zich te buigen over de belangrijkste economische en politieke problemen van het gebied. In de openingsrede onderstreepte de secretaris- generaal van de OAS, de Braziliaan Joao Baena Soares, de noodzaak voor de leden te bepalen "welke rol zij voor de OAS in gedachten hadden en welke middelen zij de organisatie zullen geven om die rol op zich te kunnen nemen". Als hier geen goed antwoord op komt, zijn de declaraties en resoluties van de organisatie gedoemd een dode letter te blijven. "We moeten de wil hebben geschiedenis te maken", aldus Soares.

De president van El Salvador, José Napoleón Duarte, hield een pleidooi voor een krachtige rol van de OAS voor democratisering van het continent. Duarte noemde zijn bewind als "voorbeeld van democratie en respect voor de mensenrechten". Hij verwierp de actie van de linkse guerrillastrijders van het Farabundo Martí Liberación Nacional (FMLN) in zijn land en riep de conferentie op de gewapende strijd van de rebellen scherp af te keuren.

De president drong verder aan op steun van de OAS voor de vredestop van Middenamerikaanse presidenten, die volgende week zou moeten plaatsvinden. Diplomaten zeiden nog steeds niet te weten of de al vier keer uitgestelde topontmoeting doorgaat.

De linkse guerrillastrijders van El Salvador hebben eenzijdig een wapenstilstand afgekondigd voor de duur van de conferentie. De gevechten tussen het linkse verzet en het Salvadoraanse leger, die in twee jaar al meer dan 65.000 levens hebben geëist, zijn onlangs weer opgelaaid. In verscheidene Salvadoraanse gevangenissen zijn politieke gevangenen aan de vooravond van de OAS-conferentie in hongerstaking gegaan om te protesteren tegen de schendingen van de mensenrechten in het land.

GESCHOKT

Een speciale rapporteur van de Verenigde Naties verklaarde in een rapport dat hij "zeer geschokt" is door de ernstige schendingen van de mensenrechten in El Salvador. De Spanjaard José Antonio Pastor Ridruejo, die afgelopen maand in El Salvador was, doet een beroep op de regering en de guerrillastrijders onmiddellijk een einde te maken aan de burgeroorlog. De VN-rapporteur sprak van een verhoogde activiteit van doodseskaders en zei dat "een alarmerend aantal politiek gemotiveerde executies, waaronder massa-executies" worden uitgevoerd door leden van de veiligheids- diensten en de strijdkrachten.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, drong aan op een "nieuwe diplomatie" voor het Westelijk halfrond. Shultz, die zich steeds heeft ingezet voor verdere hulp aan de contras, zei dat de VS zich te veel hadden beziggehouden met Midden-Amerika. Hij zou er bij zijn opvolger, James Baker, op aandringen voortaan meer aandacht te besteden aan de rest van Latijns-Amerika.

MENSENRECHTEN

In zijn redevoering zei Shultz dat de "tijd rijp is voor een nieuwe diplomatie — een diplomatie gebaseerd op democratische solidariteit en op een agressieve pleidooi voor democratie door democratische staten". Shultz verklaarde verder dat de OAS zich duidelijk moest uitspreken tegen de schendingen van de mensenrechten door het linkse bewind van Nicaragua.

De OAS zou een rapport daarover moeten vrijgeven in plaats van "erop te zitten". De organisatie zou verder naar wegen moeten zoeken om Nicaragua te isoleren. Volgens critici probeert Washington steeds een militaire oplossing voor de burgeroorlog in Nicaragua erdoor te drukken ten koste van diplomatieke en vreedzame onderhandelingen.

De regering van Nicaragua hoopt dat de OAS-conferentie de Verenigde Staten zal aanzetten hun houding tegenover Managua te veranderen. De Nicaraguaanse ambassadeur bij de OAS, Carlos Tunnermann, verklaarde dat "Nicaragua erop zal blijven hameren dat een van de oplossingen voor een krachtige vrede bestaat uit directe onderhandelingen tussen de VS en ons land".

Tunnermann werd in juli door Washington uitgewezen als ambassadeur van Nicaragua. Hij wijst er met klem op dat hij het recht heeft terug te keren naar Washington als OAS-diplomaat. De OAS zetelt in de Amerikaanse hoofdstad.

De nieuwgekozen president van de Verenigde Staten, George Bush, heeft rechtstreekse onderhandelingen met president Daniel Ortega van Nicaragua van de hand gewezen. "Het conflict gaat niet tussen Daniel Ortega en de VS", aldus Bush.

Het conflict gaat tussen Ortega en de andere Middenamerikaanse landen, "die hun democratie proberen te versterken". Bush, die opnieuw zijn steun voor de contras uitsprak, zei dat Nicaragua "zijn verplichtingen (het garanderen van persoonlijke vrijheid) tegenover de OAS moet nakomen".

Contraleiders in San Salvador zeiden dat zij de conferentie willen vragen Nicaragua onder druk te zetten om de beloofde democratie in het land te brengen. Azucena Ferrey, een adviseur van het politieke directoraat van de contras, zei dat er brieven zijn verzonden aan de secretaris- generaal van de OAS en aan de Salvadoraanse minister voor Buitenlandse Zaken, Ricardo Acevedo Peralta. Hierin wordt Managua aangeklaagd wegens schendingen van de mensenrechten.

Mensenrechten-activist Stanley Rensch tegenover Kamer-delegatie:

Regering Suriname streeft niet actief naar vrede

PARAMARIBO — De regering van Suriname streeft niet naar een oplossing voor de conflicten in oost-Suriname via een vreedzame dialoog. Dit heeft de Surinaamse mensenrechten- activist Stanley Rensch vrijdag verklaard na afloop van een onderhoud met de Nederlandse delegatie van de Tweede Kamer.

Rensch acht het zeer wel denkbaar dat de burgerregering in Paramaribo „niet in durft te gaan" tegen de militairen. „In elk geval", zo stelt de leider van de mensenrechten- organisatie Moiwana 86, „doet de regering zelf niets actiefs". Rensch heeft deze opvatting ook laten doorklinken in een nota voor de Nederlandse Kamerleden.

Het vredesproces in oost-Suriname en de machtspositie van de militairen vormen voor Nederland, zoals Rensch het uitdrukte, „een gevoelig punt". Wil Den Haag volgend jaar een begin maken met de hervatting van de „echte" ontwikkelingshulp, dan zal voor met name VVD en PvdA sprake dienen te zijn van duidelijke vorderingen in het vredesproces.

„Men moet een flink eind op weg zijn", zo verklaarde deze week het delegatie- lid Weisglas van de VVD. PvdA-er Pronk zei maandag in Paramaribo dat een „oplossing" voor oost-Suriname „geen voorwaarde" is voor het ontwikkelingsverdrag, maar dat wel „een proces op gang moet komen".

MILITAIREN

De PvdA-zegsman liet tevens weten dat voor zijn partij de machtspositie van de militairen een „centrale vraag" vormt. Stanley Rensch heeft vrijdag gepoogd de Kamerleden duidelijk te maken dat het militair gezag in Suriname reeds de eerste belangrijke stap op weg naar vrede, de afkondiging van een staakt- het- vuren, blokkeert.

Legerleider Desi Bouterse liet begin deze maand nog eens weten dat in oost-Suriname geen sprake kan zijn van een staakt- het- vuren. „Het leger kan er wel naar toe gaan om het vuur te doven", aldus Bouterse in een toespraak tot zijn manschappen. Mensenrechten- activist Rensch daarentegen zei vrijdag dat "tenminste een wapenstilstand" noodzakelijk is voor een "volledig herstel" van de ontwikkelingssamenwerking tussen Suriname en Nederland.

GEEN INVLOED

De nog altijd zeer prominente positie van de militairen, juist ook op politiek terrein, heeft Rensch in zijn gesprek met de Kamer- delegatie uitvoerig aan de orde gesteld. Zo heeft hij naar voren gebracht dat de „gekozen regering" van Suriname geen enkele invloed heeft gehad bij de verkiezing van het militair gezag, een politiek orgaan waaruit leden zullen worden afgevaardigd voor de nog te vormen staatsraad.

De leiding van het militair apparaat gedraagt zich volgens Rensch „beslist net" als een orgaan dat zich wenst te onderschikken aan het „door het volk gekozen bestuur van de staat". De invloed van het nationaal leger blijkt volgens hem ook uit het tegen houden van onderzoek naar vermeende schendingen van mensenrechten. Dat bovendien het Surinaamse parlement de begroting van defensie als een „hamerstuk" afdoet, acht Rensch geenszins bevorderlijk voor het democratiseringsproces in zijn land.

WELDOENERS

„Bepaalde voorname politici", zo zei de mensenrechtenactivist, „doen al het mogelijke om de huidige leiding van het leger te presenteren als „weldoeners van het volk' ". Stanley Rensch doelde daarme specifiek op de voorzitter van de Surinaamse nationale assemblee, Jaggernath Lachmon.

Dat het nationaal leger in oost-Suriname slechts actief is ter bescherming van "economische doelen", zoals de burger- regering stelt, gelooft Rensch niet. Hij voegt daaraan toe dat de burger- autoriteiten in Paramaribo ten aanzien van de uit oost-Suriname gevluchte bosnegers slechts blijk geven van "ongeïnteresseerdheid". De tripartite- overeenkomst over de vluchtelingen uit oost-Suriname van Frankrijk, Suriname en het hoge commissariaat voor de vluchtelingen van de VN noemt hij een "kosmetisch gebaar".

Rensch heeft de Nederlandse Kamerleden duidelijk gemaakt dat de voortzetting van het ontwikkelingsverdrag mede dient af te hangen van het „volstrekt ondergeschikt" maken van het militaire apparaat aan het burger- bestuur. Ook wil hij justitieel onderzoek naar schendingen van mensenrechten.

H. Herrenberg, de kabinetschef van legerleider Bouterse, weigerde vrijdag desgevraagd een gesprek over de positie van de militairen. Wel gaf hij aan dat „bezoeken van Nederlandse Kamerleden de loop van de geschiedenis in Suriname niet zullen veranderen".

Boeren gedood in Colombia

BOGOTA — Gewapende mannen hebben in het noorden van Colombia zeven boeren gedood. Het voorval gebeurde slechts enkele uren na een bloedbad waarbij 43 doden vielen, aldus de politie maandag.

De politie zei dat de boeren werden gedood in een afgelegen dorpje in de noordelijke provincie Cordoba. Zwaargewapende mannen in burgerkleding gelastten de boeren in een rij te staan en schoten hen vervolgens dood. Het was niet duidelijk of de moordenaars guerrilla- strijders, leden van drugsbendes of van rechtse doodseskaders waren.

Twintig keer teveel

PARIJS — Een Frans meisje van 12 is door zeker twintig auto's overreden toen zij de aandacht van weggebruikers probeerde te trekken voor haar stervende vader na een ongeluk op de autosnelweg. Dit heeft de politie dinsdag verklaard.

Gaelle Gomert werd doodgereden terwijl zij met haar twee zusjes, van zes en drie jaar, wanhopig in de weer was om hulp voor haar vader te krijgen. Deze was ernstig gewond na een ongeluk. Geen van de auto's stopte nadat hij Gaelle had overreden.

Het ongeluk gebeurde zondag op een parallelweg van de autosnelweg tussen Quincy en Voisin ten zuidoosten van Parijs.

Een vrouw van 30 heeft zich maandag bij de politie gemeld nadat het ongeluk met bijzonderheden gemeld was op de televisie. Zij denkt over het meisje heen gereden te zijn. Haar huurauto was zwaar beschadigd en er zaten bloedsporen op. Tegen de poliite verklaarde zij niet gestopt te zijn omdat zij een kind in de auto had.

De vrouw moet terechtstaan wegens dood door schuld, doorrijden na een ongeluk en het niet helpen van een hulpbehoevend iemand.

De drie meisjes Gomert werden uit de auto geslingerd toen deze over de kop sloeg. Gaelle sleepte haar vader naar buiten en liet haar zusjes de wacht houden terwijl zij op hulp uitging. Hulpeloos moesten de jongere zusjes toezien hoe Gaelle doodgereden werd. De vader van de meisjes is later in het ziekenhuis overleden.

Reacties op uitroepen van Palestijnse staat

TUNIS — Nadat dinsdagochtend Algerijë, Iraq, Malaysia en Kuwayt de door de PLO uitgeroepen onafhankelijke Palestijnse staat hadden erkend, voegde zich later Tunesië, waar de organisatie haar hoofdkwartier heeft, bij deze landen. Jordanië, Egypte en Indonesië verwelkomden allen de Palestijnse besluiten zonder over te gaan tot directe erkenning.

De Arabische liga begroette bij monde van secretaris-generaal Chedli Klibi eveneens de aankondiging en deelde mee dat deze een dynamisch effect zal hebben op de inspanningen om een eind te maken aan het Arabisch- Israelische conflict.

IRAN

Iran uitte zich afwijzend en noemde de uitroeping van een Palestijnse staat een terugtrekking van de PLO-standpunten en zei dat die niet de crisis in het midden-oosten zal oplossen. "De PLO plaatste zichzelf in het hart van de Islamitische wereld door op te roepen tot de vernietiging van Israël, maar zij is zich nu aan het terugtrekken in die zin dat zij het aanvaardt een regering te vormen in al die delen van Palestina die in 1967 door Israel werd bezet", zo meldde radio-Teheran in een reactie. Volgens de zender verklaarden PLO-leider Arafat en zijn aanhangers met nadruk dat de beleidswijziging werd ingegeven door realisme. "Maar dit zogenaamde realisme heeft geleid tot een gestage en geleidelijke terugtrekking van de Palestijnse organisaties van hun standpunten", aldus de Iraanse zender.

SOVJETUNIE

De Sovjetunie heeft de besluiten van de Palestijnse Nationale Raad in het door Israël bezette gebied een Palestijnse staat te vormen en VN-resolutie 242 te aanvaarden, als van grote historische betekenis gekenschetst. Het officiële persbureau Tass schreef in een eerste commentaar dat de besluiten vooral grote politieke betekenis hebben omdat zij "perspectief openen van een wederzijdse erkenning van Israël en de Palestijnse staat".

Tass haalde PLO-voorzitter Arafat aan met de woorden dat de nieuwe Palestijnse staat zich wil houden aan het principe van vreedzame coëxistentie met de buurlanden. Tass schreef verder dat de besluiten de constructieve houding van de PLO-leiding weerspiegelen.

LONDEN

In Londen noemde het Britse ministerie van buitenlandse zaken de besluiten "een potentieel zeer belangrijke stap vooruit". Een woordvoerder zei dat de Britse regering de besluiten nauwgezet bestudeert. Vooral belangrijk beschouwt Londen de steun van de PNR voor een internationale conferentie op basis van de VN-resoluties 242 en 338. "Dat was een belangrijke stap vooruit in vergelijking met de positie tot dusver", aldus de woordvoerder. Daarentegen beschouwt Groot-Brittannië het uitroepen van een onafhankelijke Palestijnse staat als "overhaast".

AZIE

In Azië reageerde behalve Malaysia een ander sterk Islamitisch land, Indonesië, als eerste op de besluiten van de Palestijnse nationale raad. Malaysia erkende onmiddellijk de nieuwe Palestijnse staat.

Indonesië, de grootste Islamitische natie ter wereld met 160 miljoen inwoners, gaf in de persoon van de minister van buitenlandse zaken, Ali Alatas, te kennen dat na de PLO jarenlang te hebben gesteund als enige rechtmatige vertegenwoordiger van het Palestijnse volk, zij de uitroeping van de onafhankelijke staat "positief ontvangt en ondersteunt".

EL FATAH

De proclamatie van een onafhankelijke Palestijnse staat werd echter dinsdag afgewezen door de Palestijnse splintergroep El Fatah- voorlopige commando. Deze door Abu Mussa geleide en door Syrië gesteunde factie wijst de leiding van Yasir Arafat van de hand en bestrijdt die in Libanon met militaire middelen. Een woordvoerder van de groep sprak van een "ware catastrofe" omdat de stap betekent dat de "PLO afziet van de gewapende strijd van het Palestijnse volk en het handvest van de PLO".

Noodkreet uit Colombia aan Europese delegatie:

'Verbreek de stilte rond ons graf...'

SCHIPHOL — "Verbreek de stilte rond ons graf". Met deze noodkreet uit Colombia kwam een Europese delegatie van vertegenwoordigers van kerk, politiek en vakbeweging vrijdag op Schiphol aan. Op initiatief van Pax Christi en de bisschoppelijke adviescommissie Justitia Et Pax Nederland heeft de delegatie deze week een bezoek gebracht aan een van de gewelddadigste landen van de wereld.

Op een persconferentie leek de delegatie nauwelijks woorden te kunnen vinden om haar indrukken van Colombia weer te geven. De verhalen van de zeven afgevaardigden waren allemaal doorspekt met angst, terreur, structureel geweld en straffeloosheid.

De christen- democraat De Clerq uit België, voormalig lid van het Belgisch parlement en de raad van Europa, zei dat de **toestand in Colombia "je naar de keel grijpt"**. Uit de gesprekken met mensenrechten- organisaties, ooggetuigen en familieleden van verdwenen en vermoorde mensen kan hij geen andere slotsom trekken dan dat er in Colombia sprake is van "structureel geweld" door vooral leger en veiligheidsdiensten. De regering geeft de schuld aan de linkse guerrillabewegingen, maar De Clerq zegt dat er sterke aanwijzingen zijn dat de overheid zelf betrokken is bij "de vuile oorlog".

In een dorpje in de provincie kreeg De Clerq een plek bij de rivier te zien waar onlangs 17 boeren per vergissing, zoals het naderhand officieel heette, werden afgemaakt door het leger. Ook andere leden van de delegatie, zoals bisschop van Cauwelaert uit België, vice-voorzitter van Pax Christie Vlaanderen, en Jan ter Laak, algemeen secretaris van Pax Christie, Pater Saelman, voorzitter van de bisschoppelijke adviescommissie voor Latijns-Amerika en mevrouw L. Zumpolle, de coördinatrice van de delegatie spraken met afschuw over de explosie van geweld tegen de achtergrond van straffeloosheid.

Het geweld van de kant van het leger, guerrilla- bewegingen, cocaïne- handelaren en van "gewone misdadigers" eist jaarlijks duizenden slachtoffers. In de stad Medellin, na de hoofdstad Bogota de grootste stad in Colombia, vinden er per zestig uur zeventig moorden plaats, zo hoorde de delegatie van de Colombiaanse commissie van de mensenrechten.

BOODSCHAP

De delegatie heeft uit Colombia de dringende boodschap meegekregen Europa te informeren over de toestand in het Zuidamerikaanse land. De delegatie zal begin januari 1989 een rapport over haar bevindingen aanbieden aan politieke en kerkelijke instanties in Europa. Het rapport moet een belangrijke rol spelen op de Colombia- conferentie die Pax Christie en Justitia Et Pax Nederland begin februari in Geneve zullen organiseren.

Shamir: 'Geen basis voor onderhandelingen met PLO'

Verklaring onafhankelijkheid nieuwe stap in vernietiging van staat Israël

JERUZALEM/GAZA — In weerwil van een vier dagen oud uitgaansverbod zijn duizenden Palestijnen dinsdagnacht en ochtend in de bezette Gazastrook de straat opgegaan om de uitroeping door de PLO van een onafhankelijke Palestijnse staat te vieren. Er werd vuurwerk afgestoken, werden liederen en leuzen gezongen en met de verboden Palestijnse vlag gezwaaid.

De Israëlische regering liet bij monde van premier Yitzhak Shamir weten dat de besluiten van de Palestijnse nationale raad geen basis zullen vormen voor onderhandelingen met de PLO, en dat de onafhankelijkheids- verklaring van Algiers "een nieuwe stap is in de strijd van de terreur- organisatie tegen het bestaan van de joodse staat". "Daarop zullen dienovereenkomstig reageren", zei Shamir.

Onder het scanderen van "Falastin, Falastin" (Palestina, Palestina) klapten Palestijnse jongeren in de handen, werd gezongen en werden autobanden verbrand, terwijl ze in de donkere straten kat-en-muis- spelletjes speelden met Israëlische soldaten. Vuurwerk verlichtte de nachtelijke hemel boven de stad met zijn vele straatjes en stegen terwijl vlammen en rook opstegen van op veel verkeers- kruispunten in brand gestoken barricades.

De jongeren gingen de straat op nadat ze over radio Monte Carlo het nieuws hoorden dat de Palestijnse nationale raad in Algiers op het punt stond een Palestijnse staat uit te roepen. Van daken klonk "Allah Akbar" (God is groot) terwijl Israëlische troepen, sommigen in pantser- voertuigen, werden aangevoerd om een eind aan de vreugde- uitbarstingen te maken.

'ASHAF'

Zeven legerjeeps en tientallen Israëlische soldaten trokken te voet, wijken binnen waarbij inwoners werden gedwongen de rommel in hun straat op te ruimen. Op sommige plaatsten hingen Palestijnse vlaggen uitdagend over de straten.

Groepen teenagers riepen op straathoeken "Ashaf, Ashaf" — de Hebreeuwse afkorting van PLO — en maakten dat ze wegkwamen toen de troepen hun opjaagden. De spontane uitbarstingen kwamen, ondanks massieve Israëlische veiligheids- maatregelen waarmee Tel Aviv alle demonstraties trachtte te verhinderen.

Voor Gaza, waar rond 650.000 Palestijnen leven, was vrijdag door het Israëlische leger een uitgaansverbod voor onbepaalde tijd afgekondigd. Slechts ziekenhuizen en internationale hulporganisaties voor Palestijnse vluchtelingen konden communiceren met de buitenwereld.

PERES

De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, verklaarde dat de PLO "de realiteit ontvlucht als zij de aanvaarding van resolutie 242 ondergeschikt maakt aan de onvoorwaardelijke aanvaarding door Israël, van het recht van de Palestijnen op zelfbeschikking".

"Vandaag de dag is voor Israël en de Palestijnen het probleem niet hun conflict op te lossen, maar een dialoog aan te gaan. Zonder onderhandelingen, zal er geen oplossing van het probleem zijn", aldus Peres.

SHARON

De Israëlische minister van industrie, de als rechts bekend staande Ariel Sharon, noemde de verklaring van Algiers een "gevaarlijke ontwikkeling". Verscheidene landen zouden de Palestijnse staat kunnen gaan erkennen, en Israël zou op veiligheids- gebied en economisch onder druk kunnen komen te staan, zei hij. Grootste gevaar is echter, aldus Sharon, dat op de lange duur inderdaad een nieuwe Palestijnse staat — naast de reeds bestaande "Palestijnse staat Jordanië" — zou ontstaan, zei hij.

Arrestaties Palestijnse guerrilleros

TEL AVIV — Israëlische militairen hebben gisteren na een vuurgevecht bij de Zuidlibanese plaats Talousa drie zwaar bewapende Palestijnse guerrillastrijders opgepakt, die op weg waren naar de Israëlische grens. De guerrillastrijders raakten daarbij gewond.

Volgens een Israëlische woordvoerder wilden zij een aanslag plegen op een nederzetting in het noorden van Israël en waren zij gewapend met bazooka's, handgranaten en machine- pistolen.

Israëlische veiligheids- troepen hebben onlangs zestien Palestijnse "terreurgroepen" ontmanteld die opereerden op de Westelijke Jordaanoever. Zij verrichtten tientallen arrestaties, zo is vernomen uit Israëlische militaire bronnen.

In verband met de bijeenkomst van de Palestijnse Nationale Raad (PNR) in Algiers, heeft Israël de veiligheidsmaatregelen in de bezette gebieden verscherpt. Met onder meer invallen en arrestaties willen de autoriteiten onlusten voorkomen. In de Gazastrook is een algeheel uitgaansverbod van kracht, terwijl in de Westelijke Jordaanoever de bewegings- vrijheid van de Palestijnen sterk beknot is.

Nieuwe communicatie-medium spoedig op Nederlandse markt

AMSTERDAM — Minister Brinkman van WVC heeft het bedrijf Computer Management Group (CMG) toestemming verleend voor de exploitatie van een voor Nederland nieuw communicatie- medium: Etherdata. Het gaat om een combinatie van omroep en telecommunicatie, waarbij gebruik gemaakt wordt van televisiezenders en distributiemedia zoals kabel- televisienetten en de Ether. CMG heeft dit dinsdag in Amsterdam meegedeeld.

Met behulp van Etherdata wordt digitale informatie door middel van de teletekst- techniek meegestuurd naar een bestaand televisie- signaal. De ontvanger kan dan met behulp van een "vertaal- apparaatje" (Decoder) deze informatie "zichtbaar" maken via de personal computer, printer, lichtkrant of televisietoestel.

Doordat in een keer de informatie naar alle distributie- punten tegelijk wordt verzonden, biedt het nieuwe systeem volgens CMG vooral voor organisaties die regelmatig relatief grote hoeveelheden informatie gelijktijdig naar een groot aantal punten willen sturen grote voordelen. In Groot-Brittannië is men in 1985 al met een soortgelijk systeem begonnen en het blijkt daar zeer succesvol, aldus CMG.

Omdat Etherdata via de omroep zijn informatie verzendt, is de toestemming van de minister voor het project noodzakelijk. CMG zegt de eerste in Nederland te zijn die datagegevens via de omroep verzendt. Het ministerie van economische zaken heeft subsidie aan het project verleend.

DRAADLOOS

Enkele mogelijkheden die Etherdata volgens CMG heeft, is het verstrekken van weers- en verkeersinformatie aan benzinestations, actuele informatie aan de gezondheidszorg, informatie over rampen (een groot voordeel is volgens CMG dat het systeem draadloos werkt en dus veel minder kwetsbaar is), het doorgeven van politieberichten, toeristische en spoorweginformatie en prijs- en artikel- informatie.

CMG is momenteel bezig met een marktonderzoek en van plan april volgend jaar te beginnen met de daadwerkelijke uitzending van de gegevens tijdens een proefperiode van enkele maanden. Het is de bedoeling dat het systeem op 1 september 1989 officieel van start gaat. Het bedrijf zegt over eventuele deelname te onderhandelen met de ANWB en het Nederlands bureau voor Toerisme. Het hoopt ook de overheid en het bedrijfsleven te kunnen interesseren voor deelname.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Botermans, tel.: 72682, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Samson, tel.: 616718.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

GALERIE BLOEMHOF (Sta Rosaweg 6): 19.00-20.00 uur officiële opening tentoonstelling van Haïtiaanse kunst door Denise Deshotels.

*****

DONDERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 december gelegenheid tot bezichtiging expositie olieverf- en acrylwerken van Jean Girigori.

MENSEN



Maandag plaatsten wij bij het berichtje over leerlingen van de prof J.C. van Houteschool, die een bezoek brachten aan Pizza Hut, in verband met WERELDVOEDSELDAG, een andere foto. Onze verontschuldigingen daarvoor. Alsnog de foto van de smulpapen die zich tegoed mochten doen aan heerlijke pizza en een drankje, na een rondleiding gehad te hebben en een uitleg over hoe pizza wordt gemaakt.

*****

Bewoners die in het bergachtig gebied op het eiland Kreta wonen, houden als huisdier vaak SLANGEN. Om dezelfde reden waarom de meesten van ons een of meer katten als huisdier houden, om muizen het huis uit te drijven. De slangen zijn goedkope huisdieren, want ze leven van dieren die schade kunnen brengen aan de oogst, insecten en bovendien hoeft zijn baas hem niet uit te laten. Veel zindelijker dan menig huisdier zijn ze ook nog.

*****

Afgelopen vrijdag stapten Marcel Nahr en Hilde Franssen op Bonaire in het HUWELIJKSBOOTJE. Marcel is geen onbekende in de gemeenschap en zeker niet bij de toeristen, vanwege zijn restaurant Rendez Vous. De vader van de bruidegom is oud procureur generaal van de Nederlandse Antillen. De bruid haar vader is op Bonaire ook geen onbekende, in de jaren zeventig was hij brigadecommandant van politie op Bonaire. Foto: het nieuwbakken bruidspaar op de trap van het bestuurskantoor.

*****

Fabiana Cristina Croes viert vandaag het feit dat zij 25 jaar geleden in dienst trad van de stichting ZIEKENVERPLEGING Aruba. Zij is assistent hoofd van de Huishoudelijke dienst.

*****



Wega di Number
CURAÇAO
0802
8903
1677

Op 11 november namen het personeel en de direktie van de dienst Posterijen, afscheid van de heer CECILIO EISDEN, die na meer dan 33 jaren trouwe dienst met pensioen gaat. Ter gelegenheid van dit afscheid werd aan de heer Eisden door het personeel een diner aangeboden. De foto laat het moment zien waarop door de direkteur van de dienst afscheid wordt genomen van de scheidende ambtenaar.

Op een veiling van enkele MICKEY MOUSE schilderijen welke door de Walt Disney studio's werden gebruikt voor het maken van tekenfilmpjes in 1934, heeft een van de schilderijen alle verkooprecords op veilingen van dezelfde aard verbroken. Dit heeft Christies New York bekendgemaakt. Een zwart-wit schilderij uitgevoerd op celluloid, ging voor 121.000 dollar de deur uit. In juni van dit jaar was op een veiling, het hoogste bedrag dat werd uitgegeven, 63.000 dollar.

*****

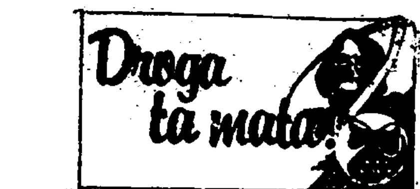
Dr L. de Jong (74) is onderscheiden met de GOUDEN GANZEVEER, de culturele prijs van de koninklijke Nederlandse Uitgeversbond (KNUB). Dit heeft de bond dinsdag meegedeeld. Met de toekenning wil de KNUB dr De Jong eren voor zijn bijdrage aan de Nederlandse cultuur en de verbreiding daarvan. De onderscheiden historicus, schrijver van de 21-delige serie "De bezetting", trad ook veelvuldig op voor radio en TV om zijn serie te presenteren. Hij schreef in 1962 ook het scenario voor de Nederlandse speelfilm „De Overval". Dr. De Jong trad ook vele malen op als spreker op historische conferenties in Nederland en buitenland.

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Profile of nature; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 TeleCuraçao special; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «Vida Privada» (last); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Agenda; 21.00 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Aktividat; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****



*****



'Tips voor trouwers'

UTRECHT—Wie van zijn trouwdag iets bijzonders wil maken, kan op een olifant naar het stadhuis rijden of de huwelijksnacht doorbrengen met een feestelijk condoom. Een duiker kan vanuit de gracht de ringen komen aanreiken of de plaatselijke fanfare kan een serenade brengen.

Wat te denken van knallend vuurwerk of een luxe bruidssuite in een al even luxe hotel? Deze en andere tips staan in het boekje 'Tips voor trouwers' dat de Stichting Relatievoorlichting (SR, voorheen Stichting HOZ) in Utrecht presenteerde.

Het boekje (oplage 90.000) bevat verder informatie over het voorbereiden van een trouwdag, etiquetteregels, rechten en plichten binnen het huwelijk en juridische adviezen. Het is geschreven door SR-voorlichter Marike Vroom.

Trouwen raakt weer meer en meer in. In 1970 trouwden er 124.000 stellen. Twee jaar geleden togen nog maar 78.000 paren naar kerk of stadhuis. Dat aantal is vorig jaar opgelopen tot 87.400. Dat kwam vooral door samenwoners die alsnog besloten te trouwen en door mensen die voor de tweede keer in het bootje stappen. Dit jaar echter lijkt de groei er al weer uit te zijn.

De meeste bruidsparen vieren de mooiste dag van hun leven op de traditionele manier: een groot feest en met de bruid in een erg dure, witte jurk. Joke den Daas, bedrijfsleider van een bruidsboutique, vertelde dat ook zwangere bruiden gewoon in het wit trouwen en dat hun moeders bij het passen van de jurk niet meer in de winkel zitten te huilen zoals vroeger.

Voor de kleding van de bruidegom komt er ook steeds meer aandacht. De paarden met koetsjes en de bruidsjonkers zijn uit; de 'old timers' voor het vervoer van de stoet en de kastelen en schilderachtige stadhuizen zijn erg in, aldus Vroom. De meeste paren willen op vrijdagmiddag trouwen zodat er kan worden uitgeslapen.

De Stichting Relatie-voorlichting werkt inmiddels aan een nieuwe uitgave: 'Wegwijzer bij echtscheiding'.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110,
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der School, Dijsbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

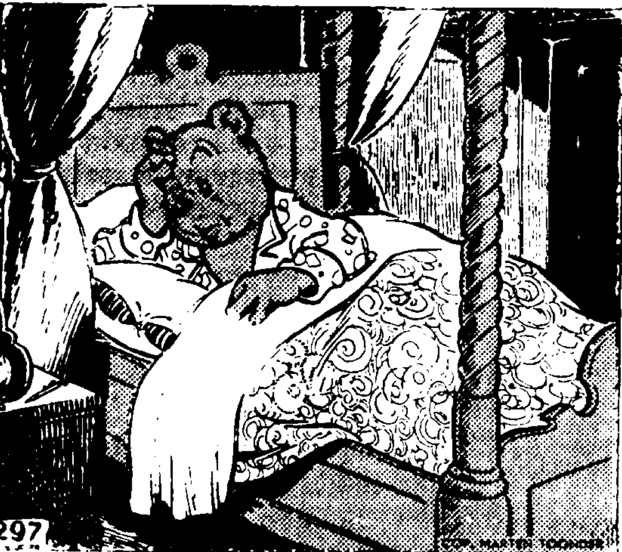
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 60 cent;
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

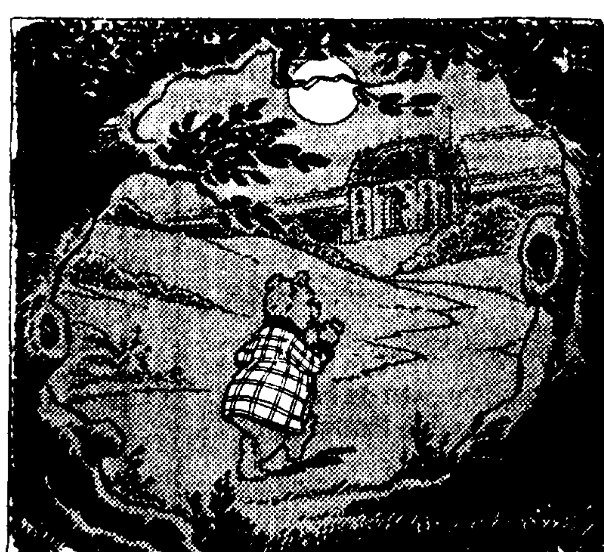
Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ 80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder







3297 — Het was nacht. Heer Bommel lag in zijn gerieflijk hemelbed, maar kon de slaap niet vatten. Rusteloos wierp hij zich van de ene zij op de andere en luisterde naar de wind, die naargeestig rond Bommelstein huilde.

Het scheem hem toe, dat het gegier af en toe overging in de ijle roep van de grijsaard: "Niets kan ongedaan gemaakt worden! Dubbel doen, is dubbel leed! Wee! Wee!"

Met een ruk ging hij overeind zitten en greep de kalender. "Dubbel doen, is dubbel leed...." mompelde hij, "misschien is dat zo. Maar als ik me nu eens bezig hield met iets, dat ik zelf niet heb gedaan? Als ik probeer een fout van anderen ongedaan te maken? Dan doe ik niets dubbel en kan toch iets ten goede doen keren, als iemand begrijpt wat ik bedoel....."

Zo mompelend bladerde hij door de kalender, tot zijn blik bleef rusten op het kalenderblad van 8 juli.

"8 Juli..." mompelde hij, "op die datum werd des nachts een inbraak gepleegd in het slot van de markies de Canteler... Hm, als ik nu eens terugkeer om die misdaad te voorkomen? Ben ik niet zelfs als heer van stand verplicht, om dat te doen?"

Na een korte aarzeling nam hij een besluit en prikte onverschrokken in het kalenderblad...

Het volgende ogenblik liep hij over een eenzame landweg, die naar het slot van de markies leidde.

"8 Juli..." herhaalde hij, "er hangt een misdrijf in de lucht en ik ben de enige die het kan voorkomen. Het is toch wel bijzonder, wat een Bommel zoal kan!"

HENRY ® By Dick Hodgins

Bakery
WE DELIVER
HOSPITAL ZONE Quiet
MATERNITY WARD
MATERNITY WARD
WE DELIVER

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

WHERE ARE YOU GOING, AARNIE?
I HAVE THE 12 TO 4 WATCH ON THE FORWARD DECK!
WHY ARE YOU CARRYING THAT SLEEPING BAG?
IT'S THE ONLY WAY I CAN FALL ASLEEP ON SUCH A HARD DECK!
SIGH

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

DO YOU SEE HOW HE'S LOOKING AT YOU?
HOW?
HIS EYES ARE BULGING, HIS TONGUE'S HANGING OUT, AND HE'S CLAWING HIS DESK
ALL BECAUSE OF YOU
REALLY? I THOUGHT IT WAS TIME FOR HAPPY HOUR

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

WHAT FIRST ATTRACTED YOU TO ME, REDEYE?
I LIKED YOUR LOOKS.
YOU REMINDED ME OF SITTING BULL
I MEANT IT AS A COMPLIMENT

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Doktersklinlek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Overeenkomst Marcultura



KRALENDIJK — Maandag werd te Sorobon de overeenkomst ondertekend tussen het bestuur van de Stichting Marcultura en aannemersbedrijf Jansen. Voor Marcultura tekende gedeputeerde Ramoncito Booi (zittend rechts) en Jansen voor de bouw. Aanwezig waren voorts de minister van LVV Don Mansur van Aruba en het hoofd van dienst Joubert die gedeputeerde Hueck van Curaçao verving.

KRALENDIJK — In verband met alle problemen rond het Bonaire Beach Hotel (BBH) heeft de fractie van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) een raadsvergadering aangevraagd. Gezaghebber Soliana heeft die vergadering bepaald op vrijdag 18 november 1988 om vier uur 's middags.

FEDEBON neemt het op voor werknemers

KRALENDIJK — De vakbond die de werknemers van Bonaire Beach hotel vertegenwoordigt (Fedebon) wenst dat de werknemers die op 31 oktober door Bon-Antil met ontslag zijn gestuurd, zo spoedig mogelijk het geld krijgen waarop zij recht hebben. Ook zegt de Fedebon dat sluiting van het hotel een slag voor de economie van Bonaire betekent en even zeer voor de werknemers van het hotel. Tenslotte vragen de bestuursleden Hendrica Josepha en Elvis Braaf aan minister Crestian en de statenleden, om tegemoet te komen aan de rechten van de werknemers.

WNF vraagt garanties duurzaam gebruik van tropisch regenwoud

ZEIST/YOKOHAMA — Het Wereld Natuur Fonds (WNF) vindt dat er op korte termijn stappen moeten worden genomen die een duurzaam gebruik van het tropisch regenwoud garanderen. Selectieve oogst van tropisch hardhout hoeft daar niet strijdig mee te zijn. Dat heeft het WNF in Zeist meegedeeld.

Het fonds heeft zijn oproep voor duurzaam gebruik gedaan in het Japanse Yokohama. Daar vergadert momenteel de Internationale Tropisch Hardhout Organisatie (ITHO). Van de ITHO zijn zowel landen die tropisch hardhout uitvoeren als invoeren lid.

Minder dan één procent van het tropisch regenwoud wordt thans duurzaam beheerd. De resterende 828 miljoen hectare produktief regenbos wordt vroeger of later bedreigd met ontbossing. Dit blijkt uit cijfers die tijdens de ITHO-bijeenkomst zijn gepubliceerd. Volgens de ITHO zijn de tekortkomingen in het beheer voornamelijk te wijten aan falende beleidsvorming op politiek niveau.

In Nederland zijn natuurbeschermings- organisaties onlangs een grote campagne begonnen voor behoud van de tropische regenwouden. Minister Bukman (Ontwikkelings-samenwerking) en staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) hebben de 23 landen die hardhout invoeren eind vorige maand gevraagd geld te geven voor projecten van de ITHO.

Het betreft projecten in de producerende landen, die zijn gericht op behoud en ontwikkeling van tropische regenwouden. Nederland heeft eind 1987 500.000 gulden voor dergelijke projecten beschikbaar gesteld.

'Nieuwe armoede' treft vooral vrouwen in Nederland

DEN HAAG — De "nieuwe" armoede in Nederland concentreert zich vooral bij vrouwen. Steeds meer mensen, voor het leeuwedeel vrouwen, moeten zien rond te komen met weinig klinkende munt op zak. Het zijn veelal de vrouwen die het huishouden **financieel bestieren en de zorg dragen voor de kinderen. De financiële problemen treffen hen daarom dubbel zwaar. Daarbij zijn zij financieel afhankelijk van echtgenoot, partner of uitkerings- instantie.**

In het boekje "...en daar hoort ook het bloemetje op tafel bij" staan cijfers op een rijtje waaruit blijkt dat het vooral vrouwen zijn die op of onder het minimum leven. De cijfers zijn aangevuld met interviews met acht vrouwen uit verschillende groepen waarin zo nu en dan pijnlijk duidelijk wordt wat armoede voor hen in het dagelijks leven betekent.

Specifiek wordt ingegaan op de situatie van boerinnen, jonge meiden, Surinaamse vrouwen, oudere vrouwen en vrouwen die alleen kinderen opvoeden. Het boekje werd woensdag in Den Haag aangeboden aan Tweede Kamerleden van de meeste politieke partijen. Het is de Nederlandse bijdrage aan het Europese armoede- tribunaal dat donderdag en vrijdag in Brussel wordt gehouden.

"Nieuwe" armoede treft vooral mensen die vroeger een redelijk bestaan hadden, maar door oorzaken van buitenaf zijn teruggevallen naar een minimaal inkomen. Die oorzaken zijn verlies van werk of gezondheid of bij voorbeeld een scheiding. Armoede wordt dan nader omschreven als niet meer voldoende voor de noodzakelijke kosten van het bestaan en niet meer voldoende om sociaal te kunnen functioneren. Vooral vrouwen die langere tijd op of onder dit minimum leven verdwijnen in de armoedespiraal.

In de bestaande armoede-onderzoeken is de positie van vrouwen meestal niet nader uitgewerkt. Het is daarom moeilijk om tot preciese cijfers te komen. In het boekje wordt vooralsnog uitgegaan van het cijfer 315.000 vrouwen die langdurig op het sociale minimum blijven hangen. Dat zijn dan 199.000 alleenstaande vrouwen en 116.000 vrouwelijke gezinshoofden.

Onderzoekers van het CBS voorspellen dat tot aan het jaar 2000 het aantal één- oudergezinnen nog zal toenemen door verbroken relaties (gehuwd of ongehuwd). Het CBS gaat uit van een stijging tot rond de 360.000 gezinnen. Het aandeel vrouwen daarin zal ongeveer het zelfde blijven: rond de 90 procent. Bij de oudere vrouwen (tussen 45 en 65 jaar) leeft een op de drie op het mimimumniveau.

Juancho Melaan overleden

KRALENDIJK — Vannacht is plotseling gedeputeerde Juan Julia (Juancho) Melaan overleden. Hij is veertig jaar geworden.

Melaan kreeg om twee uur vannacht een hartaanval. Hij werd onmiddellijk naar het Sint Franciscus hospitaal vervoerd. Alles werd direct in gereedheid gebracht om hem naar Curaçao te vervoeren, maar tevergeefs.

De gedeputeerde begon in 1969 bij de Lands Radio Dienst, waarvan hij in 1979 hoofd werd. In 1987 werd hij gedeputeerde en Eilandsraadslid voor de UPB.

Onlangs bood hij zijn ontslag aan in verband met de problemen die er binnen de coalitie tussen zijn partij en de POB waren ontstaan.

Melaan stond bekend als een uiterst correct bestuurder, die de laatste tijd ook het gedeputeerdeschap voor Ramoncito Booi waarnam.

UPB-leider Rudy Ellis sprak na het overlijden van Melaan over een "klap voor het gezin Melaan" en "een klap voor onze partij".

Vandaag was nog niet bekend wanneer Melaan zal worden begraven.

EG: 1,7 miljoen gulden voor slachtoffers Joan

BRUSSEL — De EG gaat voor een bedrag van ruim 1,7 miljoen gulden hulp verschaffen aan Costa Rica, Panama en Nicaragua. Dat heeft een woordvoerder van de EG- commissie maandag in Brussel meegedeeld. Deze landen werden vorige maand getroffen door de verwoestende wervelstorm "Joan".

Voor hulp aan Costa Rica is een bedrag van ruim 230.000 gulden uitgetrokken. Dat land kreeg op 22 oktober al ruim 116.000 gulden. Het geld dat nu wordt overgemaakt aan het Rode Kruis in dat land, is bestemd voor aankoop van keukenmateriaal en voedsel. Dat zal worden gebruikt om de ruim 15.000 getroffen families in Costa Rica te helpen.

Panama wordt gesteund met een bedrag van ruim 326.000 gulden. Dat geld wordt overgemaakt aan de hulporganisatie Caritas- Panama en het is bestemd voor de 6.700 mensen in dat land die door de wervelstorm dakloos zijn geworden.

De rest van de 1,7 miljoen gulden gaat naar Nicaragua. Ongeveer 350.000 gulden wordt ter beschikking gesteld aan de Belgische en Franse afdelingen van "artsen zonder grenzen", die er Malaria mee gaan bestrijden. Ruim 815.000 gulden gaat naar de Belgische hulporganisatie Oxfam, die er ter plaatse bonenzaad mee gaat kopen. Bonen zijn in Latijns- Amerika belangrijk voor de voeding. Nicaragua kreeg op 22 oktober al EG-hulp voor een bedrag van ruim anderhalf miljoen gulden.

Anglicaanse kerkgangers: vrouwelijke priesters

LONDEN — Een meerderheid van de Anglicanen die regelmatig in de kerk komen, is voor toelating van vrouwen tot het priesterambt. Uit een onderzoek waarvan de resultaten maandag in The Times zijn gepubliceerd, blijkt dat 58 procent van hen die minstens een keer per maand in de kerk komen, voor de wijding van vrouwen tot priester zijn.

Ruim een kwart (27 procent) is tegen de toelating van vrouwen tot het priesterambt. Iets meer dan de helft van de regelmatige kerkgangers (54 procent) meent dat de Anglicaanse kerk "zo snel mogelijk" ertoe moet overgaan vrouwen tot priester te wijden. Als de mening van de regelmatige kerkgangers representatief is voor die van de leden van de Anglicaanse synode, is het twijfelachtig of de synode over enkele jaren tot de toelating van vrouwen tot het priesterambt zal besluiten.

In de synode is immers zowel onder de bisschoppen als onder de geestelijken en leken, een meerderheid van tweederde nodig om vrouwelijke priesters mogelijk te maken.

Maar uit het onderzoek blijkt ook dat weinig kerkgangers de Anglicaanse kerk zullen verlaten als zij met vrouwelijke priesters te maken krijgen. Voor een regeling voor geestelijken die uit protest tegen een dergelijke besluit hun ambt neerleggen, is maar weinig sympathie. Ook blijkt vrijwel niemand te overwegen naar de RK-kerk over te gaan.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 16 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.42	1.44	1.46
PND STERLING	3.15	3.205	3.265
NED GLD	89.79	90.51	91.31
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	121.08	121.80	122.60
FR FRANCS	28.56	29.66	30.36
DUITSE MARK	101.40	102.12	102.92
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.05	1.35	1.41
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.77
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.15
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.50
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.70
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.05

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.88%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

A fallecé cristianamente diabierna, 11 november 1988 na Caracas, Venezuela, na edad di 77 aña,

Bruin Frederick Dirksz, Sr.

mihor conocí como

"Freddy"

Na nomber di su señora viuda	: **Editha M. Dirksz - Dirksz**
jiunan	: **Bruin Frederick Dirksz, Jr. y familia**
	Edwin E. Dirksz y familia
ruman-nan	: **Ursulita (Ita) Kock - Dirksz y familia**
	Bernadino (Etty) Dirksz
	Dominico (Mimi) Dirksz y familia
	Ana Hassel - Dirksz y familia
	Eduard (Eddy) Dirksz y familia
cuña y swa-nan	: **Isidor (Amador) Dirksz y familia**
	Angel Dirksz y familia
	Narciso (Marcial) Dirksz y familia
	Nicolina Dirksz y familia
	Viuda Petra Dirksz - Ras

y demas familia, ta invita tur amigo y conocirnan pa acto di entierro, cual día y ora lo wordo anunciá despues.

Aruba, 16 november 1988.

GRADISIMENTU i INVITASHON

yunan di e defuntu

Edgard Ceferino OSSENKOPP

ta gradisí tur famia, amigu i konosínan ku a kompañanan na ora di morto i entiero di nan defuntu. Un gradisimentu ta bai na tur esnan ku a manda flor, krans, telegram i karchi. Alabes ta partisipa ku lo tin 3 Santu Sakrifisio di misa:

djárason 16 di novèmber,
djabièrnè 18 di novèmber i
djaluna 21 di novèmber pa 6.30'or p.m. na misa di Brievengat.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

Maria Seferina Nicastia

Namens haar Kinderen:	**Alfred en Yvonne Nicastia - Dunker**
	Edgar en Jeta Nicastia - Matilda
	Irma Nicastia en familie in Nederland
	Ilva Nicastia en familie in Nederland
	Jeanne v. Nierop - Nicastia in Nederland.

De teraardebestelling zal plaats vinden op vrijdag 18 november om 4 uur, vertrekkende vanuit El Tributo Otrabanda naar de Rooms Katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 12 uur te El Tributo Otrabanda. Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM NOVEMBER 16, 1988

AKZO	147,20	KLM	39,40
AMEV	53,40	KON.NED.PAPIER	41,90
AMRO BANK	76,40	PHILIPS GLOEIL.	31,30
BOLS LUCAS	135,00	ROBECO	93,80
GIST BROCADES	39,10	ROLINCO	88,50
HAGEMEYER	68,80	ROYAL DUTCH	223,00
HEINEKEN NV	141,20	UNILEVER	113,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE NOVEMBER 15, 1988

ABBOTT LABS.	45	- 1/8	ITT	49 1/2	unch
ALCAN	29 1/4	- 1/8	JOHNSON & J.	83 1/4	- 3/8
AMERICAN EXP.	27 3/8	+ 5/8	KELLOGG	59 5/8	+ 1/2
APACHE	6 7/8	- 1/8	MERCK & CO.	55 1/8	- 1/4
AM.TEL.& TEL.	28 1/4	+ 3/8	MINNESOTA MNG	59 7/8	+ 3/8
AMOCO	70 3/8	+ 1/4	MOBIL CORP.	43	- 1/4
ANHEUSER B.	30 3/4	+ 1/2	MONSANTO	77	+ 7/8
BECTON DICK.	52	+ 1/8	NCR CORP.	52 7/8	- 5/8
CAMPBELL S.	30 1/8	unch	NORF.SOUTH.	29 7/8	- 1/8
CHRYSLER	24 7/8	+ 1/8	NORTHROP CORP.	33	+ 1/4
CITICORP	24 3/4	- 1/8	PPG INDUS.	38 3/8	+ 3/4
COCACOLA	42 3/8	+ 3/4	PHILIPS IND.	17 5/8	+ 7/8
DIGITAL EQ.	89 7/8	unch	PILLSBURY	58 1/4	- 3/8
DUPONT	80 3/4	+ 1/4	PLACER D.M.	13	- 1/8
EAST.KODAK	44 1/2	+ 1/2	PFIZER	55	+ 1/4
EXXON	42 7/8	unch	PHELPS DODGE	44 3/4	- 1/8
FORD	50 1/4	+ 1/2	PHILIP MORRIS	92	+ 1/4
GENL.ELECTR.	44	- 1/4	POLAROID	36	+ 3/4
GENL.MOTORS	80 3/4	+ 3/8	QUAKER	51 1/4	+ 1/2
GILLETTE	34 1/8	unch	RALSTON P.	76 5/8	- 1/2
GULF & WEST.	38 1/4	+ 1/4	RJR NABISCO	88 3/8	- 3/8
HEINZ	45	+ 3/8	SARA LEE	43 3/4	+ 3/8
HILTON	47 3/4	+ 1 1/4	SHELL TRP.TR.	70 5/8	+ 1/4
HOMESTAKE MNG.	13 1/2	unch	UPJOHN	30 3/8	+ 1/4
IBM	117 1/2	+ 3/8	UNOCAL	36 7/8	+ 5/8

DOW JONES
INDUSTRIALS
TRANSPORTATION

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 15, 1988:
THE MARKET ADVANCED ON ONE OF THE LIGHTEST TRADING VOLUMES IN MONTHS ADVANCES AND DECLINES WERE ABOUT EVEN. INVESTORS REMAINED ON THE SIDELINES AWAITING WEDNESDAY TRADE FIGURES.